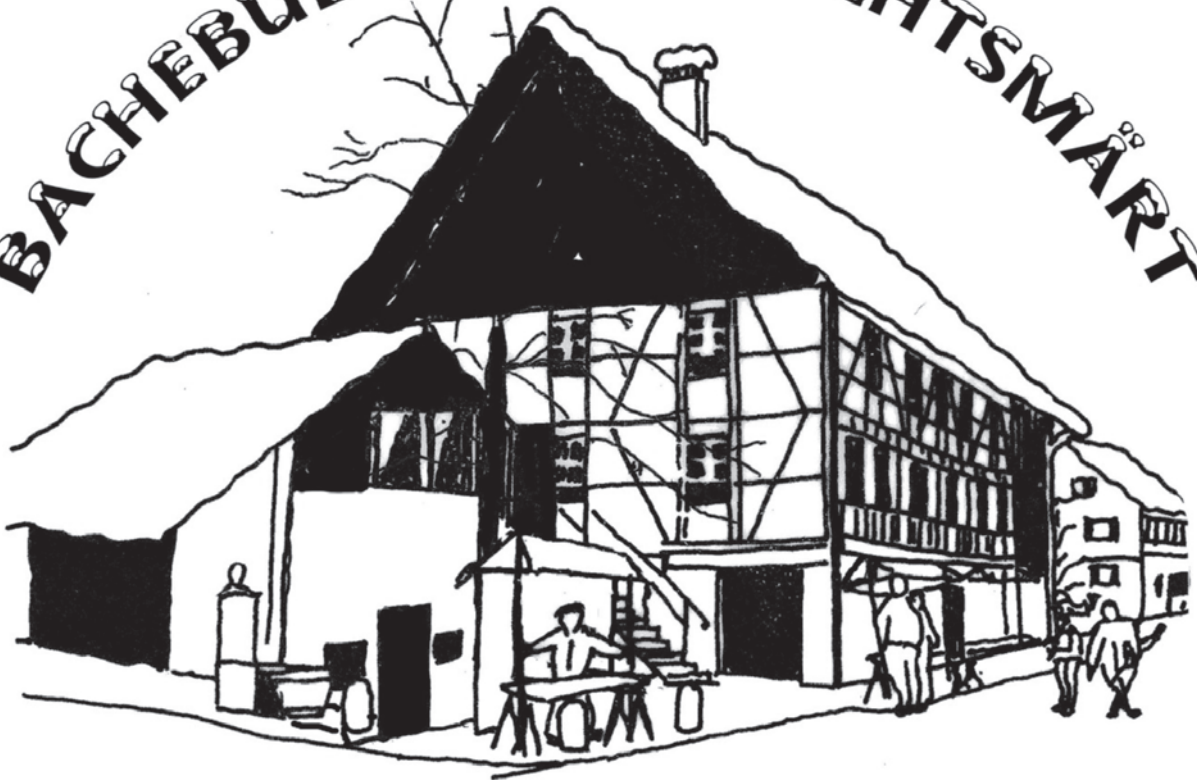


## Geordnete Gemeindefinanzen

Editorial	3
Politische Gemeinde	4
Gemeindeverwaltung	10
Schulen	14
Kirchen	17
Kontakte	21
Kalender	22
Ärztlicher Notfalldienst	24
Seniorenforum	26
Jugendforum	29
Dorfvereine	30
Politische Parteien	34
Kulturelles	35
Impressum	37
Diverses	39
Leserbriefe	40

# BACHENBÜLER WIEHNACHTSMÄRT



**Samstag, 6. Dezember 2014  
11.00 – 17.00 Uhr**

Bald ist es soweit...

...auch dieses Jahr wurde wieder mit viel Herzblut für den Weihnachtsmarkt gearbeitet.

Für die Kleinen hat es ein Karussell und jeweils um  
13.00, 14.00 und 15.00 Uhr  
wird für eine halbe Stunde der Samichlaus vorbei kommen.

Für die Grossen gibt es ein breites Angebot an vielen selbstgemachten Produkten und  
auch für den kulinarischen Teil ist gesorgt.

Für die musikalische Unterhaltung sorgt u.a. die Dorfmusik Bachenbülach.

**Kommen Sie vorbei !**

Arbeitsgruppe Weihnachtsmarkt Bachenbülach

# Editorial

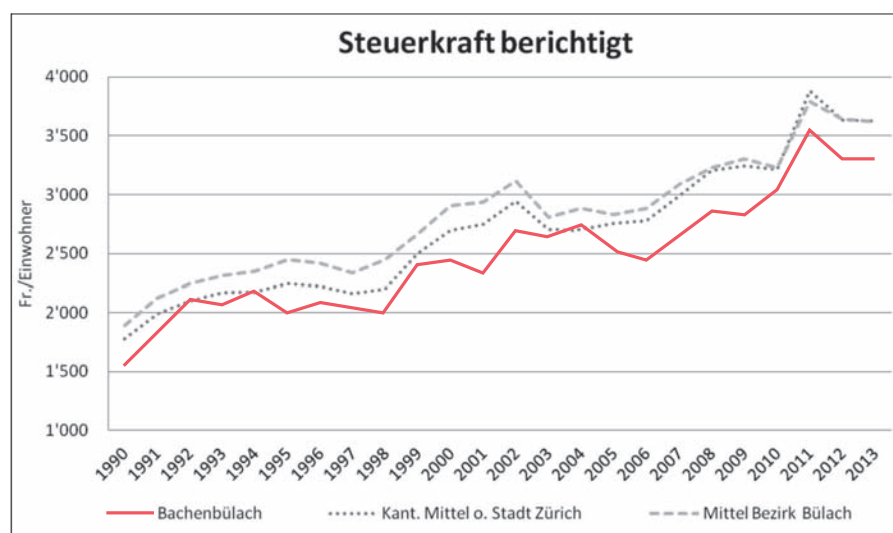
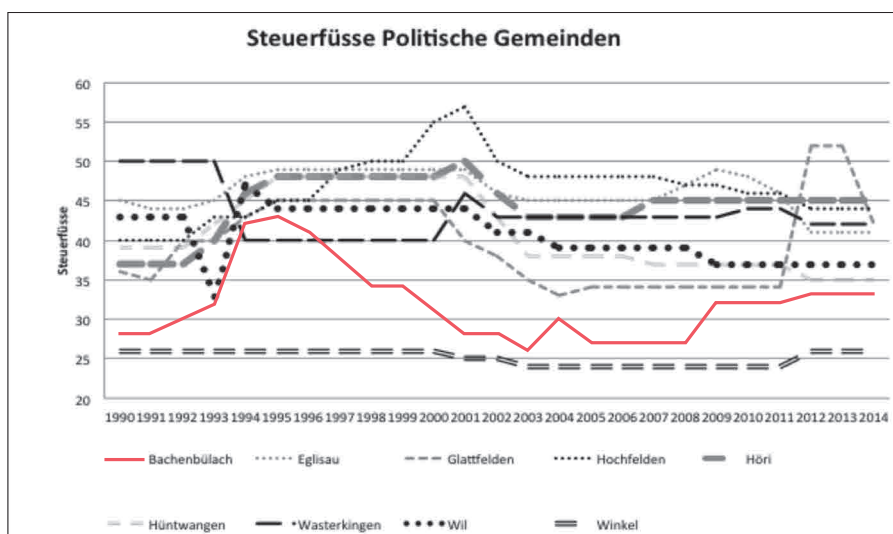
## Geordnete Gemeindefinanzen

Geschätzte Leserin, geschätzter Leser  
Seit Anfang dieses Jahres und mit Beginn meiner zweiten Legislatur im Gemeinderat stehe ich dem Ressort Finanzen vor. Ich übernahm dieses Ressort mit dem Wissen um die derzeit angespannte finanzielle Situation unserer Gemeinde und der daraus resultierenden, anspruchsvollen Aufgabe, Ihnen einen ausgeglichenen Finanzhaushalt präsentieren zu können. Umso erfreuter bin ich, Ihnen in diesem Artikel eine Strategie aufzuzeigen, welche – nach dem heutigen Wissensstand des Gemeinderates – unsere Gemeindefinanzen innert der nächsten zwei bis drei Jahre ins Lot bringen kann.

Wieso aber befindet sich unsere Gemeinde überhaupt in der Situation, dass derzeit nicht einmal die Ausgaben aus der betrieblichen Tätigkeit gedeckt sind? Um dieser Frage auf den Grund gehen zu können, behelfe ich mir zweier Grafiken. Diese zeigen einerseits unseren Steuerfuss und andererseits unsere Steuerkraft während der letzten zwei Jahrzehnte.

Die erste Grafik zeigt, wie die Bachenbülacher Steuerzahler während rund 15 Jahren von einem unterdurchschnittlich tiefen Steuerfuss der Politischen Gemeinde profitieren konnten. Dahinter standen bewusste, immer wieder rege diskutierte Entscheide der Bachenbülacher Gemeindeversammlung, den Steuerfuss möglichst tief zu halten, um ein unnötig hohes Eigenkapital gezielt abbauen zu können. Wohlwissend, dass dies nur über einen limitierten Zeitraum hinweg machbar ist! In all diesen Jahren erinnerte der Gemeinderat denn auch immer wieder an die zeitliche Begrenztheit einer solchen Finanzpolitik.

Die zweite Grafik zeigt auf, dass die Steuerkraft pro Einwohner in Bachenbülach unterdurchschnittlich tief war und noch immer tief ist. Dass nun Bachenbülach nicht auf Dauer in der Champions League der tiefen Steuerfüsse und gleichzeitig in einer der unteren Ligen der Steuerkraft spielen kann, scheint einleuchtend. Bemerkenswert ist, dass unter anderem dank Grundstückgewinnsteuern und Buchgewinnen aus einer aktiven und



erfolgreichen Landpolitik der Gemeinde diese Tiefsteuerphase so lange gehalten werden konnte! Im Weiteren hatte die Gemeinde unglücklicherweise im beleuchteten Zeitraum – notabene trotz tiefem Steuerfuss, auf Grund von Konzernentscheiden – den Wegzug zweier Firmen zu beklagen, die zusammen jährlich über fünf Prozent zu unserem Steuersubstrat beitrugen.

### Steuerfuss 2015

Im Jahr 2015 können leider nur geringe Buchgewinne budgetiert werden. Zudem wurden in den letzten Jahren verschiedene neue, kostspielige Aufgaben an die Gemeinden delegiert, wie beispielsweise die neue

Kindes- und Erwachsenenschutzbehörde (KESB) oder die Pflegefinanzierung. Das zwingt, zusammen mit den vorstehend erläuterten Gründen, den Gemeinderat – wie bereits im letzten Jahr angekündigt – eine Steuerfusserhöhung für die politische Gemeinde auf ein längerfristig ausgerichtetes Niveau zu beantragen. Wegleitend für diesen Entscheid ist die folgende Überlegung: Der Gemeinderat will die jährlichen Konsumausgaben sowie den Abschreibungsbedarf auslaufenden und künftigen Investitionen in der Erfolgsrechnung ausgeglichen gestalten. In der Erfolgsrechnung wird ein Defizit in der Höhe von Fr. 1'188'500 ausgewiesen (gegenüber Fr. 2'251'100 im VA 2014). In diesem Defizit sind Nettoabschreibungen in der Höhe von 704'000 Franken

enthalten. Dieser Abschreibungsbedarf be- ruht grösstenteils auf der Vermögensaufwer- tung (Restatement) im Rahmen der Umstel- lung der Rechnungslegung auf HRM2. Der Gemeinderat will diese rein buchhalterische Aufwertung nicht ein zweites Mal über Steuerbezüge abschreiben. Vielmehr soll dieser Abschreibungsbedarf dem (ebenfalls aus rein buchhalterischen Gründen) um mehr als 12 Millionen angestiegenen Eigenkapital belastet werden. Unter Neutralisierung dieses Abschreibungsaufwandes resultiert somit noch ein überblickbares Defizit in der Erfolgsrechnung von Fr. 484'500, das in nächster Zeit noch zu korrigieren ist. Aus all diesen Gründen und Überlegungen beantragt der Gemeinderat der Gemeinde- versammlung den Steuerfuss der Politischen Gemeinde von 33 auf 39 Prozent zu erhö- hen. Damit ist die politische Gemeinde im Mittelfeld vergleichbarer Gemeinden posi- tioniert (siehe Grafik Seite 3).

### Mittelfristiger Ausblick

Dass die Sanierung der Bachenbülacher Finanzen nicht nur auf vermehrten Einnah- men beruhen darf, ist dem Gemeinderat sehr wohl bewusst. Er setzte sich bereits im Juni 2014 zusammen mit den Abteilungsleitern der Gemeindeverwaltung gründlich mit

dieser Situation auseinander. Es wurden Massnahmen erarbeitet, um die finanzielle Lage auch ausgabenseitig wo immer möglich zu verbessern. Ein Beispiel dieser Massnah- men halten Sie in den Händen – ein nicht nur neu gestaltetes, sondern auch kosten- günstiger produziertes Bachenbülacher «Mosaik». Von den Anstrengungen des Ge- meinderates, die Ausgaben zu reduzieren, zeugt das Budget 2015. Alle Aufgabenbe- reiche, ausser derjenige der Gesundheit, konnten im Vergleich zum Vorjahr tiefer bud- getiert werden. Durch die vorgeschlagene Steuerfusserhöhung sowie die Reduktion der Nettoaufwendungen, wird der Gemeinde- haushalt in den nächsten zwei bis drei Jahren ausgeglichen gestaltet werden können. Neben der Steuerfusserhöhung und den Aus- gabenkürzungen gibt es weitere Gründe, welche erfreulicherweise mithelfen, innert weniger Jahre einen ausgeglichenen Finanz- haushalt zu erreichen. Zum einen werden die Zuschüsse aus dem Ressourcenausgleich für unsere Gemeinde durch die Anhebung des Steuerfusses höher ausfallen. Diese Auswir- kung wird allerdings aufgrund der Berech- nungssystematik der Zuschusshöhe erst mit einer Verzögerung von zwei Jahren spürbar sein. Die Projekte Wohnen<sup>plus</sup> Im Baumgar- ten sowie das Projekt Wärmeverbund Zen- trum sollen gemäss Terminplan im Jahr 2015 in Betrieb genommen werden. Die Betriebs-

berechnungen dieser Institutionen werden ab 2016 einen Ertragsüberschuss zu Gun- sten der Erfolgsrechnung abwerfen. Zu guter Letzt weist die Finanzplanung der Primar- schulgemeinde mit dem aktuellen, im letzten Jahr um sechs Prozent erhöhten Steuerfuss ab dem Jahre 2017 einen derartigen Ertrags- überschuss aus, dass allfällig noch weiter benötigte Steuerprozente seitens der Poli- tischen Gemeinde durch einen Steuerfussab- tausch gedeckt werden können und der kon- solidierte Steuerfuss gehalten werden kann.

Ich hoffe, dass ich mit diesem Artikel aufzei- gen konnte, dass die vorgeschlagene Steuer- erhöhung nicht unerwartet und so mode- rat wie nur möglich ausfällt, aber gerade hoch genug, um eine nachhaltige Verbesse- rung der finanziellen Situation der Gemein- de zu erzielen. Der Start in meine Legislatur als Finanzvorsteher war hochspannend und intensiv. Wichtige Entscheide wurden ge- fällt. Zusammen mit dem Gemeinderat bin ich überzeugt, dass durch die beschriebenen Massnahmen und Effekte unser Finanzhaus- halt in absehbarer Zeit ausgeglichen sein wird. Der vorgeschlagene Weg soll zu einem nachhaltig stabilen Finanzhaushalt und ei- nem prosperierenden Bachebülli führen!

Michael Biber, Finanzvorsteher

## Gemeinderat

### Aus den Verhandlungen

#### Gemeindeversammlung

Der Gemeinderat unterbreitet der Gemein- deversammlung vom Montag, 08. Dezember 2014, zwei Geschäfte. Die Vorlage «Solidari- tätsbeitrag an die Betriebskosten der Sport- infrastruktur Bülach» stellte der Gemeinderat im Mosaik, Ausgabe November 2014, vor. Nachfolgend werden Budget und Steuerfuss 2015 präsentiert.

#### Geschäft Nr. 1 – Genehmigung Budget und Festsetzung Steuerfuss 2015

Die Anträge an die Gemeindeversammlung lauten:

- |  |  |
|--|--|
| <p>1. Das Budget der politischen Gemeinde Bachenbülach für das Jahr 2015 wird wie folgt genehmigt:</p>                               | <p>Ausgaben Fr. 2'298'000<br/>Einnahmen Fr. 1'040'000<br/>Nettoinvestitionen Fr. 1'258'000</p>   |
| <p>1.2 Das Budget 2015 wurde unter Anwen- dung des Harmonisierten Rechnungs- modells 2 (HRM2) erstellt.</p>                          | <p>1.5 Investitionsrechnung Finanzvermögen</p> <p>Ausgaben Fr. 3'098'000<br/>Einnahmen Fr. 48'000<br/>Nettoinvestitionen Fr. 3'050'000</p> |
| <p>1.3 Erfolgsrechnung</p> <p>Gesamtaufwand Fr. 15'519'500,<br/>Gesamtertrag Fr. 14'331'000,<br/>Aufwandüberschuss Fr. 1'188'500</p> | <p>1.6 Der Aufwandüberschuss der Erfolgs- rechnung geht zulasten des zweckfreien Eigenkapitals.</p>  |
| <p>1.4 Investitionsrechnung Verwaltungs- vermögen</p>  | <p>2. Der Steuerfuss für das Jahr 2015 wird auf 39% des einfachen Gemeinde- steuerertrags festgesetzt (Vorjahr 33%).</p>                   |

### Wirtschaftliche Lage der Gemeinde

Obwohl der Aufwandüberschuss gegenüber 2014 um rund die Hälfte reduziert werden konnte, generiert die betriebliche Tätigkeit nach wie vor einen bedeutenden Aufwandüberschuss. Der Konsum der politischen Gemeinde ist seit Jahren höher als die Einnahmen. Dahinter stand eine bewusste, an den Gemeindeversammlungen immer wieder rege diskutierte Finanzpolitik mit dem Ziel, den Steuerfuss möglichst tief zu halten, um ein vergleichsweise hohes Eigenkapital gezielt abzubauen. Durch ansehnliche Grundstückgewinnsteuern und eine aktive, erfolgreiche Landpolitik konnten die Bachenbülacher Steuerzahler während rund 15 Jahren von dieser Steuerpolitik profitieren. Der Gemeinderat erinnerte indes jährlich an die zeitliche Begrenztheit dieser Finanzpolitik. Nun ist der Zeitpunkt gekommen, das strukturelle Defizit abzubauen und in den nächsten zwei bis drei Jahren eine ausgeglichene Jahresrechnung zu erzielen. Der Gemeinderat erarbeitete entsprechende Massnahmen, um die finanzielle Entwicklung der Gemeinde wirksam und nachhaltig zu steuern. Lesen Sie dazu das Editorial des Finanzvorstehers in diesem Mosaik.

### Stand der Aufgabenerfüllung

Die Gemeinde erfüllt die ihr vom Gesetz her auferlegten Aufgaben in jeder Hinsicht.

### Begründung erheblicher Abweichungen zum Budget des Vorjahres

Die Differenzbegründungen sind innerhalb des Budgets 2015 aufgeführt.

### Steuerfuss

Die Erfolgsrechnung weist ein Defizit von Fr. 1'188'500 aus. Darin sind Netto-Abschreibungen von Fr. 704'000 enthalten. Dieser Abschreibungsbedarf beruht grösstenteils auf dem Restatement gemäss HRM2. Der Gemeinderat will diese rein buchhalterische Aufwertung nicht ein zweites Mal über Steuerbezüge abschreiben, sondern vielmehr dem um mehr als 12 Millionen Franken angestiegenen Eigenkapital belasten. Hingegen will der Gemeinderat die jährlichen Konsumausgaben sowie den Abschreibungsbedarf aus laufenden oder künftigen Investitionen in der Erfolgsrechnung ausgeglichen gestalten. Dazu beantragt der Gemeinderat, den Steuerfuss um 6 Prozent auf 39 Prozent zu erhöhen.

Gemeindegut	Steuerfuss 2014	Steuerfuss 2015
Politische Gemeinde	33%	39%
Primarschulgemeinde	48%	48%
Sekundarschule	19%	19%
<b>Gesamtsteuerfuss</b>	<b>100%</b>	<b>106%</b>

Bezüglich Details wird auf das vollständige Budget verwiesen, welches von der Homepage der Gemeinde ([www.bachenbuelach.ch](http://www.bachenbuelach.ch)) heruntergeladen oder bei der Gemeindeverwaltung (Finanzabteilung), in Papierform bezogen werden kann.

### Ortsbildschutz

Die Gemeinde hat die Pflicht, ein Inventar über potenzielle Schutzobjekte zu erstellen. Letztmals setzte der Gemeinderat das Inventar der kommunalen Heimatschutzobjekte im Juni 2002 fest. Mit dem Inventar wird sichergestellt, dass bei späteren Entwicklungsprozessen die verschiedenen öffentlichen und privaten Interessen frühzeitig aufeinander abgestimmt werden können. Die Aufnahme eines Objekts in das Inventar ist erst behörden-, jedoch noch nicht eigentümergebunden, jedoch noch nicht eigentümergebunden. Ein definitiver (positiver oder negativer) Schutzentscheid ist erst zu treffen, wenn Abruch- oder Umbauvorhaben, Verkaufabsichten oder eine Erbteilung bestehen. Der Gemeinderat klärt dann die Schutzwürdigkeit des Objekts ab und trifft einen Schutzentscheid (Unterschutzstellung oder Entlassung aus dem Inventar). Eine Unterschutzstellung kann entweder mittels eines Vertrags zwischen der Gemeinde und dem Eigentümer oder mittels einer Verfügung erfolgen.

Die im Jahr 1845 erstellte Liegenschaft Dorfstrasse 21 ist im Inventar der kommunalen Heimatschutzobjekte aufgeführt. Die Eigentümer des Grundstücks reichten ein Baugesuch für eine Neugestaltung des Grundstücks ein. Dies löste aufgrund der vorstehenden Erläuterungen die Prüfung der Schutzwürdigkeit des Gebäudes aus. Der Gemeinderat liess in Absprache mit der Eigentümerschaft die Schutzwürdigkeit mit je einem Gutachten des Vereins Zürcher Heimatschutz und einer Fachfirma abklären. Beide Fachberichte ergaben, dass die Liegenschaft teilweise unter Schutz zu stellen ist. Gestützt auf die zwei Expertisen einigten

sich die Eigentümerschaft und der Gemeinderat im Rahmen intensiver Besprechungen auf den Abschluss eines Schutzvertrags.

### Flughafen

Am 16. Oktober 2014 publizierten das Bundesamt für Zivilluftfahrt (BAZL) und das Amt für Verkehr des Kantons Zürich das Gesuch der Flughafen Zürich AG um Genehmigung einer Änderung des Betriebsreglements. Gegenstand des Gesuchs ist unter anderem die «Änderung der Flugrouten – Entflechtung des Ost-, des Süd- und des Bisenkonzepts».

#### Auswirkungen des Gesuchs

Würde das Gesuch der Flughafen Zürich AG realisiert, wäre dies ein weiterer Schritt hin zu einer späteren Nordkanalisierung des Flugbetriebs. Die Gemeinden im Norden des Flughafens würden davon massiv betroffen. Was dies bedeuten würde, erleben die Nordgemeinden bereits jetzt: Am 14. Juni 2014 wurde der Testbetrieb «Nordstarts» befristet für zwei Monate eingeführt und danach ohne Konsultation der betroffenen Regionen bis März 2015 verlängert. Die erhebliche Mehrbelastung für die Nordgemeinden resultiert vor allem an Wochenenden zwischen 07.00 und 09.00 Uhr.

#### Haltung des Gemeinderates

Der Gemeinderat bekennt sich seit jeher zum Flughafen, hat aber seit jeher auch die Auffassung, Fluglärm solle gerecht verteilt werden. Wie vorstehend erwähnt, würde die Absicht der Flughafen Zürich AG mittelfristig, über eine Ausdehnung der Betriebszeiten mit Ostkonzept, zu einer massiven Verschlechterung der Lärmsituation im Norden führen. Der Schutz der Bevölkerung, sowohl der Gemeinde Bachenbülach als auch der Region, entspricht der Haltung des Gemeinderates. Er sieht sich in der Pflicht, alles Mögliche zum Schutz der Bevölkerung zu unternehmen. Der Gemeinderat reichte dem BAZL daher eine Einsprache gegen das Gesuch der Flughafen Zürich AG ein, um gegen

eine allfällige Genehmigung des Betriebsreglements später Beschwerde führen zu können. Auch die Interessengemeinschaft IG-Nord und der Schutzverband der Bevölkerung um den Flughafen Zürich SBFZ wehren sich sowohl mit Eingaben als auch mit gezielten Kampagnen gegen das Gesuch der Flughafen Zürich AG. Aus den vorgenannten, aber auch aus solidarischen Gründen unterstützt der Gemeinderat auch die Kampagne der IG-Nord durch Verteilung ihres informativen Flyers zusammen mit dem Mosaik. Auf den Aushang von Grossplakaten verzichtet der Gemeinderat.

### **Volksinitiative «Ja zu fairen Gebühren». Beteiligung am Gemeindereferendum**

Der Kantonsrat stimmte am 08. September 2014 der Volksinitiative «Ja zu fairen Gebühren in den Gemeinden» und den damit verbundenen Änderungen des Gemeindegesetzes zu (Vorlage 5023). Die Änderung des Gemeindegesetzes untersteht dem fakultativen Referendum.

Mit der Volksinitiative wird im Wesentlichen Folgendes verlangt:

– Alle von einer Gemeinde und ihren Anstalten (zudem auch von Zweckverbänden und interkommunalen Anstalten) erhobenen Gebühren sollen in einem Gebührenkatalog erfasst werden. Dieser soll jeweils zu Beginn einer Legislatur der Gemeindeversammlung zur Genehmigung vorgelegt werden.

– Die RPK soll diese Gebührenkataloge prüfen und dazu Bericht erstatten.

Verschiedene Gemeinden reagierten bereits gegen den Beschluss des Kantonsrates und beschlossen, dagegen das Gemeindereferendum zu ergreifen. Für ein Ergreifen des Gemeindereferendums sprechen im Wesentlichen die folgenden Gründe:

– Die demokratische Legitimation der Gebühren, welche von den Initianten gefordert wird, ist bereits heute gegeben und braucht daher nicht erst herbeigeführt zu werden.

– Bezüglich der Festsetzung von Gebühren, die – wie beispielsweise Gebühren für das Ausstellen von Zeugnissen – nicht in einem Spezialgesetz ihren Ursprung haben, werden den Gemeinden vom Kanton in der Verordnung über die Gebühren der Gemeindebehörden vom 08. Dezember 1966 schon seit jeher enge Grenzen gesetzt.

– Es besteht eine grosse Gefahr, dass durch die punktuelle Anpassung von Gebühren aus dem Gebührenkatalog Widersprüche zu den in Spezialgesetzen enthaltenen Bestimmungen entstehen. Es entstünden komplexe Rechtsmittelverfahren.

– Es ist unter Juristen strittig, ob im Fall einer Nichtgenehmigung des Gebührenkatalogs die Gemeinden überhaupt noch befugt wären, bis zum Vorliegen der Genehmigung Gebühren einzuziehen oder ob in einem solchen Fall die Steuerzahlenden während einer mehr oder minder langen Zeitspanne für Leistungen aufzukommen hätten, die eigentlich vom Verursacher abgegolten werden müssten.

– Der administrative Mehraufwand, welcher mit der Umsetzung der Initiative verbunden wäre, würde zwangsläufig zu einer Aufblähung des Verwaltungsapparats führen

Der Gemeinderat beschloss, das Gemeindereferendum zu unterstützen und verlangt, dass der Beschluss des Kantonsrates dem Volk zur Abstimmung unterbreitet wird.

### **Energie**

Der Gemeinderat erarbeitete in den Jahren 1996/1998 eine Energieplanung zur räumlichen Koordination der Wärmeversorgung und setzte sie als Sachplan fest. Nach über 15 Jahren wurde eine Überarbeitung notwendig, weil sich die Voraussetzungen im Energiebereich änderten und weil sich in der Gemeinde neue Entwicklungen abzeichnen, z.B. in der Nutzung von Abwasserwärme aus der Kanalisation oder neue Nahwärmever sorgungen.

#### *Energieleitbild 2014*

Auf Antrag der Energiekommission setzte der Gemeinderat als Bestandteil der Ener-

gieplanung ein Energieleitbild fest. Grundsätzlich soll das Energieleitbild die langfristige Zielrichtung (Vision) der Energiepolitik von Bachenbülach definieren und diese in Form von Leitsätzen detaillierter ausführen. Das kommunale Energieleitbild muss mit den übergeordneten Zielsetzungen von Bund und Kanton übereinstimmen, kann aber auch darüber hinausgehen und einen eigenen gemeindespezifischen Fokus setzen. Es fliesst als klare Vorgabe für die Energiepolitik der Gemeinde in alle entsprechenden Entscheidungsprozesse ein.

Das Energieleitbild ist in die folgenden sechs Themengruppen unterteilt: «Energiepolitik und langfristige Vision», «Raumordnung», «Versorgung, Entsorgung», «Mobilität und Verkehr», «Kommunale Gebäude und Anlagen» und «Kommunikation und Kooperation».

#### *Weitere Schritte*

Die Energiekommission konkretisiert das Energieleitbild in folgenden Schritten:

– Festlegung der Leitziele, Teilziele und Massnahmen zur Umsetzung des Leitbildes auf Basis der für die Gemeinde erstellten energetischen Bestandesaufnahme sowie den vorhandenen Potenzialen.

– Festlegen von Prioritäts- und Interessensgebieten im Energieplan für die räumliche Umsetzung der Ziele.

– Festlegen des Massnahmenkatalogs und ordnen der Massnahmen bezüglich Kosten/Nutzen, Priorität, Zuständigkeit und Termine/Verfahren.

– Danach wird der Gemeinderat den Energieplan festsetzen.

Der Gemeinderat

## Einladung an die Dorfbevölkerung

Wir freuen uns, alle Einwohnerinnen und Einwohner zum Einschalten der Weihnachtsbeleuchtung einzuladen. Bei einem Glas Punsch wird die Adventszeit in unserem Dorf eingeläutet. Die Dorfmusik wird den Anlass musikalisch umrahmen.

Wann: Freitag, 05. Dezember 2014  
 Zeit: 18.30 Uhr  
 Wo: Brunnen vis-à-vis Restaurant Rose

Gemeinderat und  
 Dorfmusik Bachenbülach



# Gemeindeversammlung

## Einladung

zu einer Gemeindeversammlung der politischen Gemeinde und der Primarschulgemeinde auf

**Montag, 08. Dezember 2014,  
 20.00 Uhr, in die Mehrzweckanlage**

Behandelt werden folgende Geschäfte:

### Politische Gemeinde

1. Finanzen. Genehmigung Budget und Festsetzung Steuerfuss 2015.
2. Sport. Sportinfrastruktur Stadt Bülach. Ausrichtung eines jährlichen Solidaritätsbeitrags an die Betriebskosten ab 2016 für die Dauer von 10 Jahren.
3. Allfällige Anfragen gemäss §51 Gemeindegesetz

### Primarschulgemeinde

1. Finanzen. Genehmigung Budget und Festsetzung Steuerfuss 2015.
2. Allfällige Anfragen gemäss §51 Gemeindegesetz

Die Akten und das Stimmregister liegen ab Montag, 24. November 2014, während der Büroöffnungszeiten bei der Gemeindeverwaltung zur Einsicht auf.

Anfragen nach §51 des Gemeindegesetzes sind dem Gemeindepräsidenten, bzw. dem Präsidenten der Primarschulpflege, spätestens 10 Arbeitstage vor der Versammlung schriftlich einzureichen.

Stimmberechtigt sind Schweizerinnen und Schweizer mit politischem Wohnsitz in der Gemeinde, die das 18. Altersjahr zurückgelegt haben und nicht vom Stimmrecht ausgeschlossen sind.

Bezüglich die gesetzlichen Bestimmungen über das Anfrage- und Rekursrecht wird auf das Gemeindegesetz und das Gesetz über die politischen Rechte verwiesen.

Anträge und Weisungen können ab 24. November 2014 von der Homepage der Gemeinde [www.bachenbuelach.ch](http://www.bachenbuelach.ch) herunter geladen oder bei der Gemeindeverwaltung in Papierform bezogen werden.

Gemeinderat und Primarschulpflege

## Umtrunk am Bächtelistag

**Freitag, 02. Januar 2015, 10.30 Uhr – 12.30 Uhr** in der Mehrzweckhalle Bachenbülach  
 Gemeinderat Bachenbülach



## Bauausschuss

Baubewilligungen im Oktober 2014

### Ordentliches Verfahren

– Keine.

### Anzeigeverfahren

– Einhausung Gerüstlager, Einbau Rolltor und Vergrößerung Fensterlichtband in der gewerblichen Baute Vers.-Nr. 142, Länggenstrasse 28, Grundstück Kat.-Nr. 1999, der GF General Building GmbH, Egetswilerstrasse 132, 8302 Kloten.

– Einbau einer thermischen Solaranlage und Ersatz Kaminhut in der südöstlichen Dachseite des Gebäudes Vers.-Nr. 16, Dorfstrasse 41, Grundstück Kat.-Nr. 1610, von Ernst und Evelyne Mödritscher, Dorfstrasse 41, 8184 Bachenbülach.

Der Bauausschuss

## Forstabteilung

Christbaumverkauf



Bereits steht wieder Weihnachten vor der Tür. Es ist also Zeit, sich einen Christbaum zu besorgen. Die Forstabteilung führt wieder einen Christbaumverkauf durch.

Wann: Samstag, 20. Dezember 2014

Zeit: 11.00 – 15.00 Uhr

Wo: Waldhütte Ebnet  
(südöstlich Schulanlage Halden)

Ab 11.00 Uhr wird Sie der Feuerwehrverein Bachenbülach-Winkel mit Grilliertem und Spezial-Kafi verwöhnen.

Alle Christbäume kommen aus den Gemeindegewaldungen und werden zu günstigen Preisen angeboten. Sicher wird auch für Sie ein passender, schöner Baum im Angebot sein. Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

Die Forstabteilung

## Friedhofgemeinde Bülach

GRÄBERRÄUMUNG (oberflächliche Aufhebung der Gräber)

Nach Ablauf der gesetzlichen Ruhezeit gemäss Art. 22 der Friedhofverordnung vom 29. März 2010 sind folgende Gräber zu räumen:

**Reihengräber für Erdbestattungen  
Nr. 2032 – 2087**

**Bestattungsjahre 1988 – 1989**

**Reihengräber für Urnen Nr. 336 – 359  
Bestattungsjahre 1988 – 1989**

Gemäss Art. 32 der Friedhofverordnung werden die Angehörigen der dort Bestatteten ersucht, Grabmäler und Pflanzen bis spätestens 31. März 2014 zu entfernen. Nach Ablauf dieser Frist ordnet die Geschäftsstelle

Friedhof die oberflächliche Aufhebung dieser Gräber unter Ablehnung einer Entschädigungspflicht an.

Bei Fragen erreichen Sie uns unter  
Tel.-Nr. 044 863 12 75

Geschäftsstelle Friedhof



# Grundbuchamt Bülach

## Grundbucheinführung für die Gemeinde Bachenbülach

### Aufruf und Fristansetzung

Die Verwaltungskommission des Obergerichtes des Kantons Zürich hat mit Beschluss vom 13. Mai 1987 für die Gemeinde Bachenbülach die Einführung des eidgenössischen Grundbuches angeordnet.

Die zu diesem Zwecke bereinigten kantonalen Grundprotokolle/Grundregister, die Hilfsbücher, Verzeichnisse und Belege liegen den Beteiligten während eines Monats (d.h. bis zum 22. Dezember 2014) zur Einsicht auf. Einwendungen wegen Mangelhaftigkeit

oder Unrichtigkeit sind innerhalb der Auflagefrist beim Grundbuchamt Bülach schriftlich zu erheben. Wer an privaten oder öffentlichen Grundstücken dingliche Rechte beansprucht, die vor dem 01. Januar 1912 ohne Eintragung entstanden sind, wird aufgefordert, diese Rechte während der Auflagefrist beim Grundbuchamt schriftlich anzumelden, sofern dies nicht schon im Bereinigungsverfahren geschehen ist. Dies gilt vor allem für Dienstbarkeiten, die sich in körperlichen Anlagen darstellen, wie überragende Bauten, ausgelegte Wege, Quelfassungen, Leitun-

gen usw. Diejenigen Grundstücke, samt den sie betreffenden beschränkten dinglichen Rechten – z.B. Servituten –, welche in der Hofbeschreibung und im Grundprotokoll enthalten sind, deren Vorhandensein aber anhand der Grundbuchvermessung nicht festgestellt werden kann und deren Berechtigte aus den Registereintragungen nicht zu ermitteln sind, werden nicht in das Grundbuch aufgenommen, sofern sie innerhalb der Auflagefrist nicht angemeldet werden. Das Verzeichnis der Wegweisungsverfügungen liegt zur Einsicht auf.

Grundbuchamt Bülach

## Redaktion «Mosaik»

### Redaktionsschluss für die Januar-Ausgabe 2015



Der Redaktionsschluss für die Januar-Ausgabe wird wegen der Feiertage vorverlegt. Beiträge für die Januar-Ausgabe 2015

sind **bis spätestens 10. Dezember 2014, 24.00 Uhr**, per E-Mail an folgende Adresse zu senden:  
mosaik@bachenbuelach.ch

Später eintreffende Beiträge können nicht mehr berücksichtigt werden.

Redaktion «Mosaik»  
Schulhausstrasse 1, 8184 Bachenbülach  
Telefon 044 864 34 83

Anzeige

Ihre **MEIER-PARTNER.CH**  
Immobilien-  
partner.

- VERMIETUNG / VERWALTUNG
- VERKAUF
- BEWERTUNGEN / SCHÄTZUNGEN
- ▶ TEL. 044 864 11 11

**MEIER&PARTNER**  
IMMOBILIEN

**TANK LEER?**  
**044 217 70 40**

Ihr Partner für  
Heizöl und Holzpellets!

**LANDI Züri Unterland**  
www.landizueriunterland.ch

agrola.ch **AGROLA**  
the swiss energy

# Gemeindeverwaltung

## Kontakt

Gemeindeverwaltung, Schulhausstrasse 1, Postfach 192, 8184 Bachenbülach, info@bachenbuelach.ch, www.bachenbuelach.ch

Abteilung	Direktwahl	Abteilung	Direktwahl
Bau und Umwelt	044 864 34 89	Hauswart MZH	044 864 34 95
Bestattungsamt	044 863 14 30	Soziales	044 864 34 84
Betreibungsamt	044 863 13 20	Steueramt	044 864 34 87
Einwohnerkontrolle	044 864 34 80	Zivilstandsamt	044 863 14 30
Finanzsekretariat	044 864 34 87	Zentrale	044 864 34 80
Friedensrichterin	044 862 14 20	Zusatzleistungen	044 864 34 96

## Öffnungszeiten

Montag	08.00 – 11.30 Uhr	14.00 – 18.00 Uhr
Dienstag	08.00 – 11.30 Uhr	Nachmittag geschlossen
Mittwoch und Donnerstag	08.00 – 11.30 Uhr	14.00 – 16.00 Uhr
Freitag	08.00 – 11.30 Uhr	Nachmittag geschlossen

Termine ausserhalb der Öffnungszeiten sind nach telefonischer Voranmeldung weiterhin möglich. Wenden Sie sich bitte direkt an die entsprechende Abteilung.

## Öffnungszeiten zwischen Weihnachten und Neujahr

Die Büros der Gemeindeverwaltung und des Werkbetriebs sind vom **Mittwoch, 24. Dezember 2014, ab 11.30 Uhr, bis und mit Freitag, 02. Januar 2015 geschlossen**. Ab Montag, 05. Januar 2015, stehen wir Ihnen wieder während den ordentlichen Bürozeiten zur Verfügung.

## Bestattungsamtliche Notfälle über die Festtage

**Bei Todesfällen** erreichen Sie das **Bestattungsamt Bülach unter Telefon 044 863 11 60** wie folgt:

Samstag	27. Dezember 2014	10.00 – 12.00 Uhr
Montag	29. Dezember 2014	10.00 – 12.00 Uhr
Dienstag	30. Dezember 2014	10.00 – 12.00 Uhr
Mittwoch	31. Dezember 2014	10.00 – 12.00 Uhr
Samstag	03. Januar 2015	10.00 – 12.00 Uhr

Ausserhalb dieser Zeiten ist die Firma **Hans Gerber AG, Bestattungsdienste, Lättenstrasse 9, 8315 Lindau, Telefon 052 355 00 11**, gerne bereit zu helfen.

## Mehrzweckanlage

Hauswart Luciano Ferassini, Telefon 044 864 34 95, luciano.ferassini@bachenbuelach.ch  
Für Terminanfragen wenden Sie sich bitte direkt an den Hauswart.

## Wasserversorgung

Länggenstrasse 22, 8184 Bachenbülach, Telefon 044 860 32 78  
Bei Wasserleitungsbrüchen ausserhalb der ordentlichen Arbeitszeiten und an Wochenenden bitte Telefon 118 anrufen!

Wir danken für Ihr Verständnis und wünschen Ihnen frohe Feiertage.

Gemeindeverwaltung Bachenbülach und Bestattungsamt Bülach

# Zivilstandsnachrichten

Oktober 2014

## Geburten

**Rustemi Laurent**, Sohn des Rustemi Mentor, von Bachenbülach ZH, und der Rustemi geb. Aliti Majlinda, von Serbien, geboren am 28. Oktober 2014 in Bülach ZH.

**Bürgin Josua**, von Bülach ZH und Känerkinden BL, wohnhaft in Bachenbülach ZH, mit **Mühlebach Lucille**, von Tegerfelden AG, wohnhaft in Nürensdorf ZH, getraut am 21. Oktober 2014 in Bülach ZH.

**Schüpbach Christoph**, geboren 04. Juni 1970, von Grossehöchstetten BE, wohnhaft gewesen in Bachenbülach ZH, gestorben am 16. Oktober 2014 in Bachenbülach ZH.

## Trauungen

**Bär David Christoph**, von Strengebach AG, wohnhaft in Bachenbülach ZH, mit **Huber Gaby**, von Pfungen ZH, wohnhaft in Bachenbülach ZH, getraut am 17. Oktober 2014 in Bülach ZH.

## Todesfälle

**Stucki Oscar Ambrose**, geboren 07. Dezember 1929, von Bachenbülach ZH und Glarus Nord GL, wohnhaft gewesen in Bachenbülach ZH, gestorben am 15. Oktober 2014 in Bülach ZH.

**Berisha geb. Rama Bahrije**, geboren 24. Mai 1961, von Widnau SG, wohnhaft gewesen in Bachenbülach ZH, gestorben am 31. Oktober 2014 in Bülach ZH.

# Einwohnerkontrolle

Einwohnerstatistik Oktober 2014

	31.10.2014	30.09.2014	Veränderung
Schweizer	3'023	3'020	+ 3
Ausländer	1'034	1'032	+ 2
<b>Total</b>	<b>4'057</b>	<b>4'052</b>	<b>+ 5</b>

# Feuerwehr Bachenbülach-Winkel

## Übungen

Montag, 01. Dezember 2014

Freitag, 12. Dezember 2014, 19.00 Uhr

6. Kaderübung (Jahresplanung 2015)

Schlussübung (gemäss sep. Einladung)

Diese Ausschreibung gilt als Aufgebot.

Die Feuerwehr Bachenbülach/Winkel hält auch in diesem Jahr die Tradition aufrecht und lädt die Bevölkerung in der vorweihnachtlichen Zeit **am Montag, 15. Dezember 2014, ab 17.00 Uhr** ganz herzlich zum diesjährigen Weihnachtsfenster im Feuerwehrdepot Bachenbülach ein. Pflegen Sie alte und neue Bekanntschaften und verbringen Sie einen schönen Abend in einer gemütlichen und besinnlichen Atmosphäre. Wir sorgen für das leibliche Wohl. Geniessen Sie einen schönen und hoffentlich winterlichen Spaziergang, bewundern Sie die stimmungsgeladene und fantasievoll dekorierten Adventsfenster und schauen Sie bei uns rein. Wir freuen uns auf Ihren Besuch.



Feuerwehr Bachenbülach-Winkel

## Kontakt

Kommandant:  
Roger Brunner, Telefon 079 476 49 68

Vizekommandant:  
Martin Brunner, Telefon 079 657 24 24

# ZSO Bachenbülach-Winkel

Dienstanzeige 2015

## ZSO Mannschaft RSS /Bachenbülach – Winkel

Tag	Datum	Kommando/ Stab	Führungsunterstützung Lage/Tm	Betreuung	Unterstützung Pionier	Logistik Anlw/DAMT Vpf/RVG
Mo	19.01	Info-Abendrapport	Info-Abendrapport	Info-Abendrapport	Info-Abendrapport	Info-Abendrapport
Mi	04.02					Anlw/ Sirentest
Mi – Fr	15. – 17.04		WK Fü Ustü			
Di – Mi	19. – 20.05			PSK I/2015		WK
Do – Fr	21. – 22.05			WK Betreu		WK
Di – Fr	19. – 22.05				WK Ustü	WK
Fr	29.05					Anlw
Do – Fr	27. – 28.08					Anlw. Gross
Mo – Fr	21. – 25.09	Ei Woche	Ei Woche	Ei Woche	Ei Woche	Ei Woche
Mo	26.10			PSKII/2014		
Mo	02.11					Anlw.

**Probealarme:** Mittwoch, 04. Februar, Donnerstag, 4. Juni, Freitag, 4. September, Samstag, 5. Dezember 2015

**Adressen:** Kdt RSS/ZSO: Michael Loth, Breitstrasse 12, 8185 Winkel, 044 860 96 56/079 447 77 74  
Kdt Stv.RSS/ZSO: Kenneth Staub, Dachseggstrasse 20A, 8630 Rüti ZH, 078 636 12 13  
Zivilschutzstelle: Nicole Yiev, Postfach 31, 8185 Winkel, 044 881 70 25/076 380 03 06

## Allgemeine Bestimmungen

### 1. Aufgebot

Dieses Aufgebot gilt als rechtsverbindliches Aufgebot. Die Einrückungspflichtigen erhalten zudem für jede Dienstleistung ein persönliches Aufgebot mit den genauen Einrückungsdaten. Wer bis fünf Wochen vor Dienstbeginn noch nicht im Besitze eines persönlichen Aufgebotes ist, hat dies unverzüglich der Zivilschutzstelle zu melden.

### 2. Ausnahme

Von der Einrückungspflicht sind ausgenommen: Nicht reisefähige Schutzdienstpflichtige, welche vor Dienstbeginn der aufbietenden Stelle zusammen mit ihrem Dienst-

büchlein ein ärztliches Zeugnis einreichen, welches die Reiseunfähigkeit ausdrücklich bestätigt. Reisefähige haben einzurücken und sich bei der sanitärischen Eintrittsbefragung zu melden.

### 3. Dienstanzeigen

Für regionale und kantonale Ausbildungsdienste werden den Teilnehmern persönliche Dienstanzeigen zugestellt.

### 4. Gesetzliche Grundlagen

#### 4.1 Art. 36 BZG Wiederholungskurse (WK)

Angehörige einer Zivilschutzorganisation, welche nicht in der Personalreserve eingeteilt sind, werden jedes Jahr zu Ausbildungs-WK von mindestens 2 Tagen aufgeboten.

#### 4.2 Art. 27 BZG Katastrophen-/Nothilfe

Aufgebote zu diesen Dienstleistungen gemäss Art. 27 BZG erfolgen telefonisch, ereignisbezogen, also kurzfristig und zeitlich nicht limitiert und sind demzufolge nicht planbar.

### 5. Dienstverschiebung/Dispensation

Jeder Schutzdienstpflichtige hat seine beruflichen und privaten Obliegenheiten nach dem Dienst zu richten. Es besteht kein Anspruch auf Dienstverschiebung/Dispensation.

**WK:** Begründete Gesuche um Dispensation sind vom Schutzdienstpflichtigen persönlich mit allfälligen Belegen (Bestätigung des Arbeitgebers) sofort nach Bekanntgabe des Dienstdatums bzw. spätestens bei Erhalt

des Aufgebotes der Zivilschutzstelle Winkel einzureichen.

**Ausbildungskurse:** Begründete Gesuche um Dienstverschiebung/Dispensation sind vom Schutzdienstpflichtigen persönlich mit allfälligen Belegen (Bestätigung des Arbeitgebers) bis spätestens sechs Wochen vor dem Ausbildungsdienst der anbietenden Stelle einzureichen.

Solange keine Bewilligung erteilt wurde, besteht die Einrückungspflicht weiter.

#### 6. Strafbestimmungen Art. 68 BZG

Wer vorsätzlich oder fahrlässig einem Aufgebot nicht Folge leistet, sich ohne Erlaubnis aus dem Dienst entfernt, sich auf andere Weise der Schutzdienstpflicht entzieht oder den Dienstbetrieb stört, wird mit Haft oder Busse bestraft.

#### Aufbietende Stelle für WK:

Zivilschutzstelle Winkel, 8185 Winkel

#### Kontakt

Sicherheitszweckverband Bachenbülach-Winkel  
Feuerwehr und Zivilschutz  
Postfach 31, 8185 Winkel  
Telefon 044 881 70 25, szv-bawi@bluewin.ch, www.zsbawi.ch

## Umwelt-Ecke

#### Kehricht- und Grüngutabfuhr über die Feiertage

Die Kehrichtabfuhr (Wohngebiete und Industrie) sowie die Grüngutabfuhr (ganzes Dorf) sind über die Feiertage (25./26. Dezember 2014) wie folgt nachverschoben: **Montag, 29. Dezember 2014**

#### Grüngutabfuhr in den Wintermonaten

Wir erinnern Sie daran, dass von Dezember 2014 bis Februar 2015 die Grüngutabfuhr nur noch alle 14 Tage stattfindet.

#### Grüngutabfuhrdaten

Dezember	12.12.2014 und 29.12.2014
Januar	09.01.2015 und 22.01.2015
Februar	06.02.2015 und 20.02.2015
	Ab dem 01. März 2015 finden die Abfahren wieder wöchentlich statt.

#### Öffnungszeiten Zentrale Entsorgungsstelle

Mittwoch	15.00 – 18.00 Uhr
Freitag	15.00 – 18.00 Uhr
Samstag	09.00 – 12.00 Uhr

**Die Zentrale Entsorgungsstelle bleibt am Freitag, 26. Dezember 2014, geschlossen.**

## Umtrunk am Bächtelistag

**Freitag, 02. Januar 2015, 10.30 Uhr – 12.30 Uhr** in der Mehrzweckhalle Bachenbülach  
Gemeinderat Bachenbülach



# Schule Bachenbülach

## Aus den Verhandlungen der Schulpflege

### Legislaturziele

Die Schulpflege hat ihre Legislaturziele weiter präzisiert, jedoch noch nicht vollständig definiert. Aus den Themen Starke Lernbeziehungen, Zeitgemässe ICT-Infrastruktur, Tagesschule, Umgang mit den Finanzressourcen, Kommunikation nach innen und aussen, Gebäude- und Raumressourcen sowie Schulkultur werden die Ziele bis im Januar 2015 konkreter erläutert. Diese Ziele werden in das Schulentwicklungsprogramm 2015 – 2019 aufgenommen. Die jährlichen Schulprogramme der Schule orientieren sich dann an den Legislaturzielen resp. dem Schulentwicklungsprogramm der Schulpflege.

### Investitionsrechnung

#### Wasserenthärtung

Die Schulpflege hat am 01. Oktober 2013 den Voranschlag 2014 bewilligt. Darin wurde für den Einbau der Wasserenthärtungsanlage Fr. 50'000.00 in der Investition aufgenommen. Der Einbau konnte während der Sport- und Frühlingsferien 2014 umgesetzt werden. Ausgehend von einem viel höheren Wasserverbrauch, wurde für die Budgetierung eine zu grosse Anlage berechnet. Vor dem Einbau der Anlage wurde der genaue Wasserverbrauch neu berechnet. Durch die neue Berechnung und der Beratung des Herstellers konnten Optimierungen gemacht werden, was sehr hohe Einsparungen brachte.

Die Schlussabrechnung mit Totalausgaben von Fr. 27'432.15 für die Wasserenthärtungsanlage, welche Fr. 22'567.85 unter Budget abschliesst, wurde genehmigt.

*Spielgeräte im Kindergarten Bächliwis*  
Weiter hat die Schulpflege am 01. Oktober 2013 im Voranschlag 2014 auch die Investition Ersatz Spielgeräte im Kindergarten Bächliwis über Fr. 36'500.00 aufgenommen. Dank dem ausserordentlichen Einsatz des Leiters Hausdienst und seinem Team konnte der Budgetposten Entsorgung weitgehend eingespart werden. Die Schlussabrechnung mit Totalausgaben von Fr. 32'356.10 für die Spielgeräte, welche Fr. 4'143.90 unter Budget abschliesst, wurde genehmigt.

## Aus dem Schulalltag

### Weiterbildungstage

Das Schulkollegium hat an der schulinternen Weiterbildung vom 04. November 2014 das Auftreten in Krisensituationen trainiert. Zusammen mit der Feuerwehr Bachenbülach-Winkel haben alle Lehrpersonen und Mitarbeitenden Notfälle besprochen und Krisenszenarien durchgespielt. Schulhort-Personal «kämpfte» mit Feuerlöschern gegen Brände an. Lehrpersonen erstickten Feuerherde mit Löschdecken. Hausdienst- und Schulverwaltungspersonal rollten den hausinternen Feuerschlauch gegen die Feuersbrunst auf dem Schulhausplatz aus.



Entscheidend in Krisensituationen ist der koordinierte und geordnete Auftritt der ganzen Belegschaft. Dies verschafft Sicherheit, weil wir wissen, was in Krisensituationen zu tun ist. Das Team der Schule dankt der Feuerwehr Bachenbülach – Winkel herzlich für den Einsatz an und für unsere Schule.

### Schulbesuchsmorgen und Einweihung der Schulhauswand oder Kinder und Sterne tanzen auf Bildpanorama durch die Adventnächte

Das Bemalen der grauen Betonwand auf dem Pausenplatz ist beendet und wurde am 12. November 2014 im Beisein von Schulkindern, Eltern, Lehrpersonen, Schulpflege, Schulleitung und Mitarbeitenden auf dem Pausenplatz eingeweiht. Viele Eltern haben am selben Morgen, Besuchsmorgen, die Gelegenheit genutzt und Einblick in die Unterrichtsstunden ihrer Kinder genommen. Unser Schulhaus erstrahlt im Advent in neuem Glanz. Das Design für die Schulhausfenster stammt vom Bildpanorama der neu gestalteten Schulwand. Die Komposition des Schulwand-Bildpanoramas ist in den letzten Wochen in die Adventszeit übergegangen. Auf Initiative der Schulwand-Projektgruppe haben der Elternrat und das Schulkollegium

entschieden, die Fenster des Schulhauses in der Adventszeit im gleichen Design erstrahlen zu lassen. Die Vorbereitungsarbeiten sind beinahe abgeschlossen. Gönnen Sie sich im Dezember 2014 am Abend einen Blick auf die von unseren Schüler und Schülerinnen kunstvoll gestalteten Fenster im Schulhaus Halden. Es lohnt sich. Die Geschäftsleitung dankt herzlich allen Beteiligten und vor allem auch den Mami's, Papi's und Grossi's die fleissig im Hintergrund mitgeholfen haben. DANKE!

## 10. Dezember 2014

Es wickelt ein Wichtel in wichtiger Mission, er wickelt umher, verkleidet als Spion!



Das Schulhort-Team Bachenbülach freut sich, für Sie von **17 bis 19 Uhr** die Türen zu öffnen! Nebst einem speziellen Fotoshooting für die Kinder (Überraschung!) gibt es um 18 Uhr auch noch das beliebte Märchen mit Sandra Bregenzer. An der Schneebar gibt es für alle feine Getränke und Snacks für ein gemütliches Beisammensein. Wir freuen uns auf viele junge und ältere Besucher und Besucherinnen!

Kommen Sie vorbei und geniessen Sie mit uns die wunderbare Adventszeit.

Per sofort fürs Schuljahr 2014/15 suchen wir

## 1 Praktikant oder Praktikantin (100%) als Klassen- und Schüler-Assistenz



Sind Sie mindestens 18 Jahre alt und interessiert, sich auf eine pädagogische und/oder soziale Ausbildung vorzubereiten oder Einblick in die praktische Arbeit mit Kindern im Schulalter zu gewinnen?

Die Primarschule Bachenbülach gewährt Ihnen Einblick in den Schulalltag, wenn Sie

- Freude im Umgang mit Kindern haben.
- geduldig, zuverlässig und belastbar sind.
- sich auch anspruchsvollen Situationen mit Kindern stellen.
- humorvoll und ernst auftreten können.

Zu Ihren Aufgaben gehören,

- die Lehrpersonen in der Klasse zu unterstützen.
- sich einzelnen Kindern anzunehmen und Hilfe anzubieten.
- die Klasse bei Anlässen und Turn- und Schwimmlektionen zu begleiten.
- Kinder in Time out-Situationen aufzufangen.

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung mit den üblichen Unterlagen an die Schulverwaltung Bachenbülach, Halden 16, Postfach, 8184 Bachenbülach, **bis 08. Dezember 2014**.

Weitere Auskünfte erteilt Ihnen Herr Ivo Grossrieder, Schulleiter über Telefon 044 501 52 50 oder per E-Mail an [schulleitung.bachenbuelach@psbb.ch](mailto:schulleitung.bachenbuelach@psbb.ch). Informationen über unsere Schule finden Sie unter [www.psbb.ch](http://www.psbb.ch)

### Kalender

Adventsfenster Hort	Mittwoch, 10. Dezember 2014, 17.00 Uhr – 19.00 Uhr
Schulsilvester	Freitag, 19. Dezember 2014; Schulschluss 12.00 Uhr (Hort 18.00 Uhr)
Weihnachtsferien	Montag, 22. Dezember 2014 bis Freitag, 02. Januar 2015
Weiterbildung	Mittwoch, 14. Januar 2015, ganzer Tag Schulfrei
Sportferien	Montag, 09. Februar bis 20. Februar 2015
Gründonnerstag	Donnerstag, 02. April 2015; Schulschluss 12.00 Uhr (Hort 18 Uhr)
Karfreitag, Ostern	Freitag, 03. April bis Montag, 06. April 2015
Frühlingsferien	Montag, 20. April bis Freitag, 01. Mai 2015

**Während der Weihnachtsferien ist die Schulverwaltung geschlossen. Bitte beachten Sie die Ansage des Telefonbeantworters oder wenden Sie sich per Mail an uns. Wir nehmen möglichst umgehend telefonisch Kontakt mit Ihnen auf.**

### Öffnungszeiten Schulverwaltung

Das Büro der Schulverwaltung ist wie folgt geöffnet:

Montag	14.00 – 16.00 Uhr	Donnerstag	14.00 – 16.00 Uhr
Dienstag	08.30 – 11.30 Uhr	Freitag	08.30 – 11.30 Uhr
Mittwoch	08.30 – 11.30 Uhr		

### Kontakt

#### Schulhaus Halden

Schulhaus Halden  
Halden 16  
8184 Bachenbülach  
Telefon 044 501 52 00  
[www.psbb.ch](http://www.psbb.ch)

#### Schulverwaltung

Haus C/Schulanlage Halden  
Postfach 14  
8184 Bachenbülach  
Telefon 044 501 52 52  
[schulverwaltung.bachenbuelach@psbb.ch](mailto:schulverwaltung.bachenbuelach@psbb.ch)

# Heilpädagogische Schule Bezirk Bülach

## Einladung zu einer Delegiertenversammlung

Der Zweckverband Heilpädagogische Schule Bezirk Bülach führt seine Delegiertenversammlungen öffentlich durch. Jede interessierte Person ist berechtigt, an der Versammlung als ZuhörerIn teilzunehmen. Die nächste Versammlung findet statt am

**Mittwoch, 03. Dezember 2014, 20.15 Uhr, Aula Tagesschule HPS Bezirk Bülach, Lufingerstrasse 32, Winkel**

### Traktanden

- |   |               |
|---|---------------|
| 1. Begrüssung   |               |
| 2. Protokollabnahme<br>Protokoll der Versammlung vom 25. Juni 2014  | Genehmigung   |
| 3. Investitionskredit Erweiterung Werkstufe/Provisorium Tagesschule –<br>Kreditunterschreitung von Fr. 121'324.35 | Genehmigung   |
| 4. Ausbau Tagesschule: Aktueller Stand  | Kenntnisnahme |
| 5. Informationen aus dem Schulbetrieb   | Kenntnisnahme |
| 6. Verschiedenes und Mitteilungen   | Kenntnisnahme |

Die Vorlage zur Versammlung vom 03. Dezember 2014 sowie das Protokoll der Versammlung vom 25. Juni 2014 können beim Sekretariat der Schule (044 872 40 80/sekretariat@hps-bezirk-buelach.ch) angefordert werden.

Heilpädagogische Schule Bezirk Bülach  
Thomas Zumsteg

### Kontakt

#### Heilpädagogische Schule Bezirk Bülach

Lufingerstrasse 32, 8185 Winkel  
Telefon 044 872 40 80, Fax 044 872 40 89  
sekretariat@hps-bezirk-buelach.ch, www.hps-bezirk-buelach.ch

# Volkshochschule Region Bülach

Die Kurse der Volkshochschule Region Bülach Dezember 2014/Januar 2015

### Gesellschaft und Politik

#### «Teilzeitfrau» – Wie klappt das alles mit Familie/Beruf

Cécile Wirz, dipl. Berufs-, Studien- u. Laufbahnberaterin  
20. Januar 2015 (Di),  
18.30 – 21.00 Uhr, Fr. 65.00  
(inkl. Online-Standortbestimmung u. Arbeitsbuch)

### Mensch und Gesundheit

#### Mit Schüssler Salzen entspannt durch die Nacht

Brigitte Burkhalter, klassische Homöopathin  
01. Dezember 2014 (Mo),  
18.30 – 21.30 Uhr, Fr. 40.00

### Kommunikation und Persönlichkeit

#### Die Farben u. das Bagua im Feng Shui

Barbara Rüttimann, Feng Shui-Expertin, Immobilienberaterin  
17. Januar 2015 (Sa),  
09.00 – 15.30 Uhr, Fr. 150.00

### Ich bin, wie ich bin – Selbstannahme u. Selbstfürsorge

Pia Ulrich, dipl. systemischer Coach u. Lebenstrainerin  
24. Januar 2015 (Sa),  
10.00 – 17.00 Uhr, Fr. 160.00

### Weitere Informationen finden Sie auf der Website:

[www.volkshochschule-buelach.ch](http://www.volkshochschule-buelach.ch)



# Reformierte Kirche Bülach

Zu folgenden Veranstaltungen im Dezember laden wir Sie herzlich ein:

## Ökumenischer Gottesdienst für Gross und Klein

Sonntag, 07. Dezember 2014, 11.00 Uhr  
Mehrzweckhalle Bachenbülach  
Im Anschluss an den Gottesdienst sind alle herzlich eingeladen zum «Advents-Kafi».  
Für die Kinder: «Grüttibänzbahe» ab 10.30 Uhr.

Mitwirkende: Dorfmusik Bachenbülach  
Sonntagsschulteam Bachenbülach:  
Marianne Riedener, Ursula Strupler  
Kirchenkommission Bachenbülach,  
Pfarreigruppe Bachenbülach  
Karolina Grzewinska  
Pfr. Jürg Spielmann

## Bülacher Kinderweihnacht

Samstag, 13. Dezember 2014, 18.00 Uhr  
Reformiertes Kirchgemeindehaus,  
Grampenweg 5, Bülach  
«**Villicht lüchtet er doch!**», so heisst das Weihnachtsspiel, das zur Aufführung kommt.  
30 Kinder unserer Kirchgemeinde unter der Regie von Katrin Janser sind zusammen mit dem 30-köpfigen «Chinderchor» der reformierten Kirchgemeinde Bülach unter der Leitung von Susanne Rathgeb mit Begeisterung am Üben. Die Gesamtleitung der Kinderweihnacht hat die Sozialdiakonin Effi Spielmann. Den Gottesdienst leitet Pfr. Jürg Spielmann. Im Anschluss sind alle herzlich zum adventlichen Apéro eingeladen.

## Dorfweihnacht Bachenbülach mit dem Weihnachtsspiel der Sonntagschule «Daniel»

Sonntag, 14. Dezember 2014, 17.00 Uhr  
Mehrzweckhalle Bachenbülach,  
Schulhausstrasse 1  
Mitwirkende: Sonntagsschüler von Bachenbülach mit Marianne Riedener und Ursula Strupler

3. Klässler von Klotten von Bigna Zollinger und Erika Zollinger  
Blockflötenschüler der Musikschule Bülach  
Violine: Ronja Berger  
Cello: Julia Piva  
Klavier: Susy Berger  
Musikalische Leitung: Erika Zollinger  
Pfr. Jürg Spielmann

## Sundate – Christvesper für Gross und Klein am 24. Dezember 2014

17.00 Uhr, reformierte Kirche Bülach  
Mitwirkende:  
Effi Spielmann, Sozialdiakonin,  
Pfr. Jürg Spielmann und Sundate-Team  
Musik:  
Neue Kantorei, Leitung Susanne Rathgeb  
Posaunenchor, Leitung Niklaus Haslebacher  
Orgel, Susanne Rathgeb

## Geschenk-Tausch-Aktion

Für Kinder von 3 – 12 Jahren.  
Sammelzeit: bis 07. Dezember 2014 im Reformierten Kirchgemeindehaus  
Tauschnachmittag: 10. Dezember 2014, 14.00 – 17.00 Uhr in der Katholische Pfarrei Bülach  
Weitere Informationen bei Sozialdiakonin Effi Spielmann

## Kraft in der Stille

Meditation in Bülach – zwei Möglichkeiten  
Spiritualität im Alltag braucht Übung.  
Meditation in der Gruppe, das gemeinsame Schweigen und Suchen nach Kraft in der Stille im Dasein vor Gott kann eine Hilfe dabei sein.

## Meditation am Dienstag

19.00 – 19.30 Uhr, wöchentlich, das ganze Jahr  
Ref. Kirchgemeindehaus,  
Grampenweg 5, 8180 Bülach  
Im Meditationszimmer im Untergeschoss – bitte benützen Sie den Seiteneingang.  
Leitung: Verena Isenmann und Pfr. Jürg Spielmann

## Meditation am Freitag

12.15 – 13.00 Uhr, wöchentlich ausser in den Schulferien  
In der reformierten Kirche Bülach,  
Hans-Haller-Gasse 4  
Vorne im Chorraum der Kirche  
Leitung: Pfr. Jürg Spielmann

## Heiliger BimBam

im Sigristenhaus bei der Kirche  
Ein gastlicher Treffpunkt für alle – mit Gastgeberinnen und Gastgebern auch aus Bachenbülach  
Dienstag 14.00 bis 17.00 Uhr  
Kaffee und Kuchen für Jung und Alt  
Samstag 09.00 bis 12.00 Uhr  
Mit frischem Butterzopf zum Kaffee oder Frühschoppen

*Gott aus Gott und Licht aus Licht,  
Feuer, das aus Feuer bricht,  
Ewigkeit, noch nie erkannt,  
Himmel, der zur Erde fand.  
(Kirchengesangbuch Nr. 430)*

Ich wünsche Ihnen eine frohe und gesegnete  
Advents- und Weihnachtszeit!  
Pfr. Jürg Spielmann

## Kontakt

### Ref. Kirchgemeinde Bülach, Pfarramt Bachenbülach

Hans-Haller-Gasse 3 8180 Bülach  
Tel. 043 411 41 63, juergspielmann@refkirchebuelach.ch, www.refkirche-buelach.ch

# Kirchenkommission Bachenbülach

Herzliche Einladung zum ökumenischen Advents-Gottesdienst für Gross und Klein  
(mit Grittibänzenbacken)



## Thema:

Zeit der Kerzen

## Mitwirkende:

Dorfmusik Bachenbülach  
Sonntagsschulteam mit Marianne Riedener  
und Ursula Strupler  
Pfarreigruppe Bachenbülach  
Kirchenkommission Bachenbülach  
Reformierte Kirche: Jürg Spielmann  
Katholische Kirche: Karolina Grzewinska

Datum/Zeit: 07. Dezember 2014,  
11.00 Uhr

Für die Kinder: Grittibänzenbacken ab  
10.30 Uhr

Ort: Mehrzweckhalle  
Bachenbülach

Im Anschluss an den Gottesdienst sind alle  
herzlich eingeladen zum «Advents-Kafi mit  
Grittibänze» und gemütlichen Zusammensein.



Anzeige

## reformierte kirche bülach



### Babysittervermittlung

Suchen Sie eine Babysitterin? Melden Sie sich direkt bei der Nachbarschaftshilfe Bülach, und die Koordinatorin, Frau Alexandra Erbarth, wird Ihnen aufgrund Ihrer spezifischen Bedürfnisse passende Adressen von Jugendlichen aus Bachenbülach weitergeben.

Die BABYSITTERVERMITTLUNG der reformierten Kirchgemeinde Bülach besteht schon über ein Jahr. Seit neuem Schuljahr arbeiten wir mit der Nachbarschaftshilfe Bülach zusammen.

Rund 45 Jugendliche haben den Babysitterkurs besucht und den Babysitterpass vom Schweizerischen Roten Kreuz erworben. Benützen Sie dieses Angebot. Unsere Jugendlichen freuen sich auf den nächsten Einsatz.

### Kontakt

Telefon 079 795 72 03, [info@nachbarschaftshilfebuelach.ch](mailto:info@nachbarschaftshilfebuelach.ch), [www.nachbarschaftshilfebuelach.ch](http://www.nachbarschaftshilfebuelach.ch)

# Katholische Pfarrei

## Gottesdienstzeiten

### Jeden Samstag

17.30 Uhr Eucharistiefeier

### Jeden Sonntag

08.45 Uhr Eucharistiefeier

09.45 Uhr Santa messa in lingua italiana

11.00 Uhr Eucharistiefeier

### Werktags

09.15 Uhr Montag, Dienstag,  
Donnerstag und Freitag  
mit Rosenkranz vor jeder  
Werktagmesse

## Agenda im November 2014

1. Bibel lesen, 19.30 Uhr im Zimmer 13/14
4. Vereinsmesse Frauenverein, 09.15 Uhr, anschliessend Adventsfeier
5. Rorate-Gottesdienst mit den 5. und 6. Klassen, 06.30 Uhr
7. **2. Adventssonntag:**  
– Sonntagskaffee, 09.30 Uhr im Foyer  
– ökum. Gottesdienst in Bachenbülach, 11.00 Uhr
9. – Familienprogramm «Brösmelizwergli», 09.15 Uhr im Foyer  
– Cantiamo zusammen, 10.00 Uhr im Zimmer 13/14
10. Geschenk-Tausch-Aktion, 14.00 Uhr im Pfarreizentrum
11. Adventsspaziergang dt./ital., Beginn in der Kirche, 18.30 Uhr
12. Rorate-Gottesdienst mit Oberstufe und Firmkurs, 06.30 Uhr
14. **3. Adventssonntag:**  
– Weihnachtskonzert des Chors St. Laurentius, 16.00 Uhr, kath. Kirche  
– Rorate-Gottesdienst mit Ankunft des Friedenslichts, 19.00 Uhr
15. Weihnachtseinstimmung Frauenverein, 19.00 Uhr, Foyer
16. – Familienprogramm «Brösmelizwergli», 09.15 Uhr im Foyer  
– Cantiamo zusammen, 10.00 Uhr im Zimmer 13/14  
– Versöhnungsfeier für ältere Menschen, 14.30 Uhr  
– Versöhnungsfeier für Familien und alle Pfarreiangehörigen, 19.15 Uhr
17. Suppennacht, 18.00 Uhr im Foyer
18. Adventsfeier mit dem Kammerchor Zürcher Unterland, 19.00 Uhr, Kirche
19. Rorate-Gottesdienst für alle Pfarreiangehörigen, 06.30 Uhr
20. Kath. Gottesdienst in Bachenbülach, Mehrzweckhalle, 19.00 Uhr
21. **4. Adventssonntag:** Ökumen. Waldweihnacht in Höri, 16.00 Uhr
24. **Heiliger Abend**  
– Weihnachtsgottesdienst für ältere Menschen, 14.30 Uhr  
– Familiengottesdienst mit Krippenspiel, 17.00 Uhr  
– Mitternachtsmesse mit Chor und Orchester, 23.30 Uhr
25. **Weihnachten:** Weihnachtsgottesdienste mit Orgel und Oboe um 08.45 Uhr und 11.00 Uhr
26. **Stephanstag:** Eucharistiefeier, deutsch/italienisch, 10.00 Uhr
31. **Silvester:** Ökum. Silvestergottesdienst, 17.00 Uhr, kath. Kirche

Liebe Schwestern, liebe Brüder

Das Kirchenjahr beginnt – anders als das bürgerliche Jahr – bereits am 1. Adventssonntag und endet am Samstag vor dem ersten Advent. Das ganze Jahr hindurch hat uns Gott mit seiner Liebe und mit seiner Hilfe begleitet. Jetzt steht das neue Kirchenjahr vor der Tür. Jesus lädt uns dieses Jahr besonders ein, mit grossem Vertrauen durchs Leben zu gehen: ohne Sorge und Bange! Im Johan-

nesevangelium sagt er zu uns: «Euer Herz erschrecke nicht! Vertrauet auf mich!» (Joh 14,1) So wird auch das Motto unserer Pfarrei für das kommende Kirchenjahr lauten: **«Vertraue mir!»** Lassen wir uns von diesem Motto leiten: wir sind dazu eingeladen, Gott als Vater zu entdecken und sich auf eine vertrauensvolle Beziehung zu ihm einzulassen.

In der Adventszeit, mit der das neue Kirchenjahr beginnt, werden wir auch die Rorate feiern. Das ist eine schöne Tradition, die uns auf besondere Art und Weise auf Weihnachten vorbereitet. So feiern wir jeweils am Freitag (05., 12. und 19. Dezember 2014) um 06.30 Uhr einen Rorate-Gottesdienst und treffen uns hierzu am Feuer auf dem Kirchplatz. Von dort aus gehen wir in die mit

Kerzen geschmückte und erleuchtete Kirche und lassen uns von adventlichen Lesungen und Liedern berühren.

Am Sonntag, 14. Dezember 2014, wird zudem das Friedenslicht aus Bethlehem in einem besonderen Rorate-Gottesdienst um 19.00 Uhr in der katholischen Kirche Bülach empfangen. Sie sind alle herzlich dazu eingeladen.



Liebe Freunde, wir wünschen Ihnen ein frohes Weihnachtsfest, Zeit für Besinnung, viele aufmunternde Glücksmomente und Lichtblicke in einem gesunden und erfüllten neuen Jahr.

Herzlich  
Seelsorgeteam der Pfarrei Bülach

*Jedesmal, wenn zwei Menschen einander  
verzeihen  
ist WEIHNACHTEN  
Jedesmal, wenn ihr Verständnis zeigt für  
Eure Kinder,  
ist WEIHNACHTEN  
Jedesmal, wenn Ihr einem Menschen helft,  
ist WEIHNACHTEN  
Jedesmal, wenn jemand beschließt, ehrlich  
zu leben,  
ist WEIHNACHTEN*

*Jedesmal, wenn ein Kind geboren wird,  
ist WEIHNACHTEN  
Jedesmal, wenn Du versuchst, Deinem Leben  
einen neuen Inhalt zu geben,  
ist WEIHNACHTEN  
Jedesmal, wenn zwei Menschen sich lieben  
in einer sauberen, und ehrlichen Liebe,  
ist WEIHNACHTEN  
Jedesmal, wenn Ihr einander anseht mit den  
Augen des Herzens, mit einem Lächeln auf  
den Lippen,  
ist WEIHNACHTEN*

*denn es ist geboren die LIEBE  
denn es ist geboren der FRIEDE  
denn es ist geboren die GERECHTIGKEIT  
denn es ist geboren die Hoffnung  
denn es ist geboren CHRISTUS der HERR!*

Karolina Grzewinska

## Kontakt

### Katholisches Pfarramt

Dreifaltigkeitskirche Bülach, Scheucherstrasse 1, 8180 Bülach  
Tel. 043 411 30 30, kath.pfarramt.buelach@bluewin.ch, www.kath.buelach.ch

# Evangelische Täufergemeinde

## Frohe Botschaft



Liebe Mosaikleserinnen, liebe Mosaikleser

*Denn uns ist ein Kind geboren, ein Sohn ist  
uns gegeben, und die Herrschaft ist auf  
seiner Schulter; und er heisst wunderbarer  
Ratgeber, starker Gott, ewiger Vater, Frie-  
densfürst.*

Die Bibel, Jesaja 9, Vers 5

Kommen Sie in Gottes Gegenwart bewusst zur Ruhe. Gönnen Sie sich jeden Tag eine Pause, auch wenn in der Weihnachtszeit unzählige Aufgaben unsere Zeit und Aufmerksamkeit in Anspruch nehmen. Jeder Tag ist ein kostbares Geschenk und bringt uns unzählige schöne Momente. Was erfreut Ihr Herz? Das Lächeln eines geliebten Menschen, das goldene Licht des Sonnenscheins, ein singender Vogel, oder das Strahlen in den Augen eines Kindes? Nicht viele Geschenke und ein grossartiges Festmahl zählen an

Weihnachten. Was wirklich zählt, ist Frieden und Zeit für einander, ein gemütliches Miteinander, offene Herzen und Türen und die Bereitschaft aufeinander zuzugehen und einander zu verzeihen. Wir müssen nicht perfekt und ohne Fehler sein, um von Gott geliebt zu werden. Er liebt uns unaufhörlich und bedingungslos! Gott wird uns immer lieben, uns stärken und uns helfen im Leben zu bestehen.

*Denn ich weiss genau, was ich für Gedanken  
über euch habe, sagt der Herr: Gedanken  
des Friedens und nicht des Leidens, um euch  
eine Zukunft und eine Hoffnung zu geben.*

Die Bibel, Jeremia 29, Vers 11

Ich wünsche Ihnen eine  
gesegnete Weihnachtszeit!  
Katja Lörtscher

# Kontakte

<b>Ajuga</b> , Stephanie Bachmann, c/o Plattform Glattal, Bahnhofstrasse 47, 8305 Dietlikon	<b>Tel. 079 206 84 28</b>
<b>Anlaufstelle 60plus</b> , Simone Ungricht, Allmendstrasse 1, 8180 Bülach	<b>Tel. 044 863 18 60</b>
<b>Arbeitsgruppe Wiehnachtsmärt</b> , Sandra Bertossa, Dorfstrasse 29, 8184 Bachenbülach	<b>Tel. 079 293 23 30</b>
<b>Cheernagel-Büüni</b> , Markus Wyder, Dammstrasse 2, 8156 Oberhasli	<b>Tel. 044 850 44 87</b>
<b>Damenriege Bachenbülach</b> , Bettina Zähler, Brämenstallstrasse 16, 8184 Bachenbülach	<b>Tel. 044 860 00 81</b>
<b>Dorfmusik Bachenbülach</b> , Hans Studer, Weieracherstrasse 7, 8184 Bachenbülach	<b>Tel. 044 860 91 70</b>
<b>EVP Bachenbülach</b> , Andreas Plath, Rennweg 6, 8184 Bachenbülach	<b>Tel. 044 860 92 02</b>
<b>FDP Bachenbülach</b> , Marianne Seger, Postfach 123, 8184 Bachenbülach	<b>Tel. 044 860 24 26</b>
<b>Feuerwehrverein Bachenbülach-Winkel</b> , Peter Furter, Hofacherstrasse 11, 8185 Winkel	<b>Tel. 044 860 71 95</b>
<b>Frauenchor Bachenbülach</b> , Flurina Pfister Jäggi, Halden 17, 8184 Bachenbülach	<b>Tel. 076 463 56 16</b>
<b>Frauenriege Bachenbülach</b> , Rahel Kuchler, Lachenstrasse 54, 8184 Bachenbülach	<b>Tel. 044 860 18 38</b>
<b>Frauenverein Bachenbülach</b> , Cilia Küng, Bächliwis 34, 8184 Bachenbülach	<b>Tel. 044 860 74 75</b>
<b>Gemeindeverwaltung</b> , Schulhausstrasse 1, 8184 Bachenbülach	<b>Tel. 044 864 34 80</b>
<b>GIBB Gewerbe- u. Industrieverein Bachenbülach</b> , Rino Bernasconi, Postfach 203, 8184 Bachenbülach	<b>Tel. 044 872 50 50</b>
<b>Indoor- und Waldspielgruppe Sternli</b> , Barbara Studer	<b>Tel. 044 860 75 78</b>
<b>Jodelchörli Bachenbülach</b> , Jean Scherer, Mittelholzerweg 13, 8302 Kloten	<b>Tel. 044 814 16 61</b>
<b>Kinderkleiderbörse Frauenverein</b> , Theres Nyffenegger, Bächliwis 15 (Kindergarten) 1. Stock, 8184 Bachenbülach, Öffnungszeiten: Mittwoch 14.00 – 16.30 Uhr	<b>Tel. 044 860 33 19</b>
<b>Männerchor Bachenbülach</b> , Christian Theilkäs, Graswinkelstrasse 16, 8302 Kloten	<b>Tel. 044 813 05 07</b>
<b>Männerriege Bachenbülach</b> , Peter Stocker, Lippen 16, 8184 Bachenbülach	<b>Tel. 044 860 82 80</b>
<b>Natur- und Vogelschutzverein</b> , Hans Salathé, Dorfstrasse 24, 8184 Bachenbülach	<b>Tel. 044 860 99 65</b>
<b>Pfadi Pulacha</b> , Abteilungsleiterin Jasmine Mendelin, «Zora», Eschenmosenstrasse 3, 8184 Bachenbülach	<b>Tel. 079 695 32 65</b>
<b>Pro Senectute Ortsvertretung Bachenbülach</b> , Hanspeter Müller, Brünnelstrasse 12, 8184 Bachenbülach	<b>Tel. 044 860 33 33</b>
<b>Samariterverein Bachenbülach</b> , Hans-Joachim Deterling, Buchenrain 4, 8184 Bachenbülach	<b>Tel. 043 444 02 91</b>
<b>Schiessverein Bachenbülach</b> , Peter Drittenbass, Dorfstrasse 18, 8184 Bachenbülach	<b>Tel. 044 860 39 14</b>
<b>Seniorentreff Bachenbülach</b> , Monique Bieger, Lachenstrasse 54, 8184 Bachenbülach	<b>Tel. 044 860 48 92</b>
<b>Spital Bülach</b> , Spitalstrasse 24, 8180 Bülach	<b>Tel. 044 863 22 11</b>
<b>SVP Bachenbülach</b> , Ulrich Maag, Zürichstrasse 20, 8184 Bachenbülach	<b>Tel. 043 444 07 32</b>
<b>Turnverein Bachenbülach</b> , Christoph Widmer, Zürichstrasse 20, 8184 Bachenbülach	<b>Tel. 079 468 72 68</b>
<b>Verein Eltern, Jugend &amp; Kind Eljuki</b> , Sandra Gomringer, Geissbergstr. 24, 8184 Bachenbülach	<b>Tel. 078 830 18 54</b>
<b>yellow tennis club bachenbülach</b> , Robert Steinmann, Hinterester 10, 8184 Bachenbülach	<b>Tel. 044 860 40 84</b>

## DEZEMBER 2014

01. – 24. Dezember  
**Adventsfenster**  
(siehe separate Aufstellung Seite 38)
03. Dezember, Mittwoch  
13.30 – 18.00 Uhr  
Werkraum Schulhaus Halden  
**Kerzenziehen**  
Verein Eltern, Jugend & Kind ELJUJI Bachenbülach
05. Dezember, Freitag  
15.10 – 18.00 Uhr  
Werkraum Schulhaus Halden  
**Kerzenziehen**  
Verein Eltern, Jugend & Kind ELJUJI Bachenbülach
05. Dezember, Freitag  
18.30 Uhr  
Brunnenplatz vis-à-vis Rest. Rose  
**Einschalten der Weihnachtsbeleuchtung**  
Gemeinderat/Dorfmusik Bachenbülach
06. Dezember, Samstag  
11.00 – 17.00 Uhr  
Bach-/Dorfstrasse  
**Bachebüler Weihnachtsmärkt**  
Arbeitsgruppe Weihnachtsmärkt
06. Dezember, Samstag  
13.00 – 17.00 Uhr  
Werkraum Schulhaus Halden  
**Kerzenziehen**  
Verein Eltern, Jugend & Kind ELJUJI Bachenbülach
07. Dezember, Sonntag  
10.30 Uhr Gittibänzboche für Kinder  
Mehrzweckhalle  
11.00 Uhr Gottesdienst  
**Ökumenischer Gottesdienst**  
Kirchenkommission Bachenbülach

## JANUAR 2015

02. Januar, Freitag  
10.30 – 12.30 Uhr  
Mehrzweckhalle  
**Umtrunk am Bächtelistag**  
Gemeinderat/Dorfmusik Bachenbülach
08. Januar, Donnerstag  
12.00 – 13.30 Uhr  
Pavillon  
**Mittagessen für Pensionierte**  
Frauenverein
16. Januar, Freitag  
20.00 Uhr  
Pavillon  
**Filmvortrag**  
Natur- und Vogelschutzverein Bachenbülach
22. Januar, Donnerstag  
14.00 – 17.00 Uhr  
Pavillon  
**Gemütlicher Nachmittag**  
Seniorentreff Bachenbülach
30. Januar, Freitag und  
31. Januar, Samstag  
jeweils 20.00 Uhr  
Mehrzweckhalle  
**Abendunterhaltung**  
STV Bachenbülach

## FEBRUAR 2015

12. Februar, Donnerstag  
12.00 – 13.30 Uhr  
Pavillon  
**Mittagessen für Pensionierte**  
Frauenverein
26. Februar, Donnerstag  
14.00 – 17.00 Uhr  
Pavillon  
**Gemütlicher Nachmittag**  
Seniorentreff Bachenbülach
28. Februar, Samstag  
09.00 – 17.00 Uhr  
Ganzes Dorf  
**Papiersammlung**  
Männerchor Bachenbülach
28. Februar, Samstag  
Pavillon  
**Kinder-Fasnachtsball**  
Verein Eltern, Jugend & Kind Bachenbülach

07. Dezember, Sonntag  
 Werkraum Schulhaus Halden  
**Kerzenziehen**  
 Verein Eltern, Jugend & Kind ELJUKI Bachenbülach  
 13.00 – 17.00 Uhr
- 
08. Dezember, Montag  
 Mehrzweckhalle  
**Gemeindeversammlung**  
 Gemeinderat/Primarschulpflege Bachenbülach  
 20.00 Uhr
- 
10. Dezember, Mittwoch  
 Mehrzweckhalle  
**Altersweihnacht**  
 Gemeinderat/Frauenverein Bachenbülach  
 12.00 Uhr (Mittagessen)  
 14.00 Uhr (Feier)
- 
14. Dezember, Sonntag  
 Mehrzweckhalle  
**Dorfweihnacht**  
 Reformierte Kirchgemeinde Bülach  
 17.00 Uhr
- 
17. Dezember, Mittwoch  
 Mehrzweckhalle  
**«Live-Übung» der Samariter**  
 Samariterverein Bachenbülach  
 18.00 – 19.00 Uhr
- 
18. Dezember, Donnerstag  
 Pavillon  
**Chlaus-Zmorge**  
 Frauenverein  
 09.00 – 11.00 Uhr
- 
20. Dezember, Samstag  
 Waldhütte Ebnet (südöstlich Schulanlage Halden)  
**Christbaumverkauf**  
 Forstabteilung Bachenbülach  
 11.00 – 15.00 Uhr
- 
31. Dezember, Dienstag  
 Mehrzweckhalle  
**Sylvester-Singen**  
 Männerchor Bachenbülach  
 16.00 – 18.00 Uhr



# Ärztlicher Notfalldienst

## Wie vorgehen im Notfall?

Bei Notfällen ist nach wie vor Ihr Hausarzt der erste Ansprechpartner. Ausserhalb der Praxisöffnungszeiten ist das Ärztelefon die Anlaufstelle für Notfälle in der Gemeinde Bachenbülach.

### Krankheiten und leichte bis mittelschwere Unfälle

**1. Kontaktieren Sie Ihren Hausarzt.**

Haben Sie keinen Hausarzt, wenden Sie sich an einen Arzt in Bachenbülach.

**2. Falls Arzt nicht erreichbar: Ärztelefon 044 421 21 21**

Je nach Schweregrad werden Sie weitergeleitet: Notfallpraxis Spital Bülach, Hausbesuch durch Hausarzt oder SOS-Arzt, Rettungsdienst 144

### Lebensbedrohliche Notfälle

**Rettungsdienst 144 / Spital:** Die verletzte oder erkrankte Person wird im nächstliegenden Spital behandelt.

### Zahnärztliche Notfälle

Bei zahnärztlichen Notfällen rufen Sie bitte folgende Nummer an: **Tel. 079 819 19 19**

## Notfallnummern

<b>Polizei – Notruf</b>	<b>117</b>	<b>Feuerwehr – Notruf</b>	<b>118</b>	<b>Dargebotene Hand</b>	<b>143</b>
<b>Sanitäts – Notruf</b>	<b>144</b>	<b>Tox-Zentrum (Vergiftungen)</b>	<b>145</b>	<b>Spital Bülach</b>	<b>Tel. 044 863 22 11</b>
<b>Apotheker – Notfalldienst</b>		<b>Tel. 0900 55 35 55</b>			
CHF 1.50/Min. ab Festnetz gültig					

## Gesundheitsdienste Bachenbülach

<b>Dr. med. U. Aebli und Dr. med. W. Strupler</b> , Dorfstrasse 26, Sprechstunde nach Vereinbarung	<b>Tel. 044 860 64 64</b>
<b>Frau Dr. med. dent. M. Jach, Zahnärztin</b> , Zürichstrasse 63, Sprechstunde nach Vereinbarung	<b>Tel. 044 860 93 28</b>
<b>Dr. med. dent. M. Katz, Kinderzahnmedizin</b> , Schulhausstrasse 5, 8180 Bülach	<b>Tel. 044 864 11 99</b>
<b>Apotheke Coop Vitality</b> , im Coop Megastore, Grabenstrasse	<b>Tel. 044 860 29 19</b>
<b>Hebammenpraxis Zürcher Unterland</b> , Kasernenstrasse 33, 8180 Bülach	<b>Tel. 079 255 85 28</b>
<b>Rotkreuz-Fahrdienst</b> , Frau Therese Storrer, Tel. Anmeldung Mo, Di + Fr, 09.00 – 11.00 Uhr	<b>Tel. 079 622 50 43</b>
<b>Spitex-Dienste, Stiftung Alterszentrum Bülach</b> , Schaffhauserstrasse 96, 8180 Bülach	<b>Tel. 044 864 80 20</b>
<b>Tierärztin Frau Dr. med. vet. Pascale Binz</b> , Bitziberg 3, Sprechstunde nach Vereinbarung	<b>Tel. 044 886 30 20</b>



## Anlässe im Dezember 2014

---

Samstag, 06. Dezember 2014, 14.00 Uhr	Jungschar: Weihnachtsmarkt Bachenbülach
Samstag, 13. Dezember 2014, 14.00 Uhr	Jungschar: Weihnachtsfeier
Donnerstag, 25. Dezember 2014, 10.15 Uhr	Weihnachtsgottesdienst

## Regelmässige Veranstaltungen

---

<b>Gottesdienste:</b>	jeden Sonntag, 10.15 Uhr
<b>Chorproben:</b>	jeden Montag, 20.00 Uhr
<b>Gebets- oder Bibeltreffen:</b>	abwechselnd jeden Dienstag, 20.00 Uhr
<b>Teenagerclub:</b>	jeden Freitag, 19.30 Uhr
<b>Jugendgruppe:</b>	jeden Samstag, 20.00 Uhr, <a href="http://www.jugitoess.ch">www.jugitoess.ch</a>
<b>Jungschar:</b>	jeden 2. Samstag, 14.00 Uhr, <a href="http://www.jetonline.ch">www.jetonline.ch</a>
<b>Jugendgottesdienste:</b>	6x pro Jahr, 20.00 Uhr, <a href="http://www.buelisued.ch">www.buelisued.ch</a>

Alle Veranstaltungen finden an der Niederglatterstrasse 3 in Bachenbülach statt. Bei den Veranstaltungen sind alle **herzlich willkommen**.

**Hilfe, Beratung, Seelsorge? Wir sind für sie da!** [www.etgbachenbuelach.ch](http://www.etgbachenbuelach.ch), [info@etgbachenbuelach.ch](mailto:info@etgbachenbuelach.ch),  
Tel. 044 860 46 70, Niederglatterstrasse 3, 8184 Bachenbülach

## Kalender zu verschenken

---

Dieses Jahr verschenken wir allen Interessierten gratis wahlweise einen Tages-Abreisskalender oder einen Monats-Postkartenkalender mit Bibelversen. Auch in Fremdsprachen! Bitte E-Mail an [hansjoerg.schaerer@meos.ch](mailto:hansjoerg.schaerer@meos.ch) oder SMS an +41 76 305 72 23 oder Brief an die Adresse der ETG (bitte die gewünschte Sprache erwähnen).

Anzeige

Der halbe Kanton  
Zürich geht bei  
uns ein und aus.

[www.zkb.ch](http://www.zkb.ch)

Die nahe Bank

Zürcher  
Kantonalbank

# Altersweihnacht 2014

## Zur Erinnerung

Die diesjährige Altersweihnacht findet am Mittwoch, 10. Dezember 2014, um 12.00 Uhr, in der Mehrzweckhalle statt. Die Anwesenden werden wieder mit einem weihnachtlichen Programm unterhalten.

Separate Einladungen mit Anmeldetalon wurden bereits versandt.

**Bitte nicht vergessen!**  
**Anmeldeschluss ist der 01. Dez. 2014**

Wir freuen uns auf eine schöne Feier mit unseren pensionierten Einwohnerinnen und Einwohner.

Gemeinderat, Frauenverein  
und Mitwirkende

# Frauenriege

## Turnen für ältere Frauen

**Ort:** Mehrzweckhalle Bachenbülach  
**Zeit:** jeweils Montag 14.00 – 15.00 Uhr  
(ausser während der Schulferien)

**Kontaktperson: Mary Hasler**  
Hinterster 21, Bachenbülach,  
Telefon 044 860 92 77

# Seniorentreff Bachenbülach

## Ein herzliches Dankeschön...



...richtet die Vorbereitungsgruppe der Seniorennachmittage an die verschiedenen Helferinnen und Helfer, welche uns immer wieder unterstützen. Im Besonderen an

Irene Nater und ihr Team für die zuverlässigen Publikationen in Mosaik, an Luciano Ferassini für seine logistische Unterstützung, an Hansjörg Stutz für die allen Teilnehmenden zugestellten Foto-Schnappschüsse der Saison-Schlussreise sowie das nebenstehende Bild der Vorbereitungsgruppe. Bereits liegt auch schon der zweite Saisonanlass hinter uns. Einmal mehr durften wir einen gemütlichen Nachmittag in den Kammerspielen Seeb erleben. Vielen Dank an Urs Blaser und Marica Husak für die Mög-

lichkeit, jährlich im November unseren Musik-Nachmittag im gediegenen Foyer des Theaters durchführen zu können.

Wir wünschen allen Bachenbülacherinnen und Bachenbülachern eine frohe Adventszeit, gesegnete Weihnachten und ein gesundes 2015.

Die Vorbereitungsgruppe Seniorentreff  
Monique Bieger, Elvira Mathys, Marianna Paul, Vreni Stutz, Esther Grete

## Anzeige

**HERZLICHE EINLADUNG**  
**NEUJAHRS-**  
**WOHNAPÉRO**  
**RABATT**  
**13% bis 20%**  
BEI LIEFERUNG\* FÜR SELBSTABHOLER\*

**EIN GUTES NEUES JAHR 2015!**

**2. Januar offen**  
Wir laden Sie herzlich zu unserem Neujahrswohnapéro ein! **Am Freitag, 2. Januar 2015, von 10 – 17 Uhr** sind unsere Türen in Bachenbülach und Flaach für Sie geöffnet.  
**Nutzen Sie die Chance auf bis zu 20 % Rabatt!**  
Wir freuen uns auf Sie!

**möbel Frauenfelder**  
**FÜR EIN SCHÖNES ZUHAUSE.**

\*Rabatt gilt nur für Neuaufträge und ist nicht mit anderen Vergünstigungen kumulierbar, Rabatt gilt nicht für Aktionsartikel. Gültig bis 10.1.2015.

Flaach | Hauptstrasse 19 | Tel. 052 305 30 60    Bachenbülach | Autobahn-Ausfahrt Bülach-Süd | Tel. 044 860 58 58    [www.frauenfelder.ch](http://www.frauenfelder.ch)

# Computeria Bülach

## Haben Sie den PC oder das Smartphone im Griff?

Funktioniert Ihr Computer nicht, wie Sie wollen? Regen Sie sich über Ihr Smartphone, Laptop, Tablet oder ein ähnliches, verwandtes Gerät auf? Suchen Sie schon lange eine spezielle Funktion in Ihrem Softwareprogramm?

Beabsichtigen Sie, ein neues Gerät zu beschaffen und Sie brauchen Rat, welches für Sie das Geeignete ist? Die freiwillig tätigen Computeria-MitarbeiterInnen verfügen zusammen über grosse Erfahrungen und ein breit gefächertes Wissen zu verschiedensten Themen:

Betriebssysteme/Office Programme/ Internet – E-Mail – Webmail/Geräte wie Drucker, Modem etc./Archivierung eigener Bilder und Daten/Datensicherung und Speichermedien/und vieles mehr.

Nutzen Sie die Gelegenheit und kommen Sie mit Fragen und Anliegen vorbei!

Sie finden uns jeden Donnerstag von 16.00 – 18.00 Uhr im reformierten Kirchgemeindehaus, Grampenweg 5, 8180 Bülach.

Brennende Fragen können gerne jederzeit per E-Mail gestellt werden:  
info@computeria-buelach.ch

Kommen Sie einfach vorbei, die Teilnahme ist gratis und es ist keine Anmeldung nötig.

Die Computeria Bülach wird unterstützt durch:

- Anlaufstelle 60plus  
(im Auftrag der Stadt Bülach und der Gemeinde Bachenbülach)
- Gemeinnütziger Frauenverein Bülach
- Reformierte Kirchgemeinde Bülach

### Nächste Daten:

04. + 18. Dezember 2014

## «Snipping Tool» und «Snagit®» – Mit einem Klick: Rezepte und andere Bildschirmhalte sammeln

Datum: Donnerstag, 11. Dezember 2014

Referent: Mathias Höchli,  
Computeria Opfikon

Zeit: 14.00 – 16.00 Uhr

Unkostenbeitrag:  
Fr. 5.– pro Person  
(Unterlagen werden abgegeben)

Ort: Alterszentrum im Grampen,  
Allmendstrasse 1, 8180 Bülach

### Kontakt

#### Computeria Bülach

Reformiertes Kirchgemeindehaus  
Grampenweg 5, 8180 Bülach  
info@computeria-buelach.ch  
www.computeria-buelach.ch

#### Kontaktperson:

**Jean-Jacques Meyer**  
Tel. 044 886 28 80

# Pro Senectute Kanton Zürich

## Ortsvertretungsleitung Bachenbülach vakant

Herr Hanspeter Müller, der bisherige Leiter der Ortsvertretung Bachenbülach, tritt per 31. Dezember 2014 von seinem Amt zurück. Wir danken Herrn Müller für seinen engagierten Einsatz in Bachenbülach und wünschen ihm für die Zukunft alles Gute.

Nun suchen wir eine neue Ortsvertretungsleitung. Das bestehende Team arbeitet im bisherigen Rahmen weiter und freut sich auf eine neue Leitung. Bei Interesse wenden Sie sich bitte an:

**Pro Senectute Kanton Zürich**  
**Dienstleistungszentrum Unterland/Furttal**  
**Frau Elsa Zaugg**  
**Lindenhofstrasse 1, 8180 Bülach**  
**Telefon 058 451 53 00**  
**E-Mail: elsa.zaugg@pszh.ch**

## Umtrunk am Bächtelistag

**Freitag, 02. Januar 2015, 10.30 Uhr – 12.30 Uhr** in der Mehrzweckhalle Bachenbülach  
Gemeinderat Bachenbülach



# Alterszentrum «Im Grampen» Bülach

Veranstaltungen im Dezember 2014

## «JazzInn im Grampen»

Samstag, 13. Dezember 2014, 20.15 Uhr  
**Gospel Time in New Orleans**  
**With Lilian Boutté & Denise Gordon**  
A Tribute to Mahalia Jackson

Reservierungen unter Telefon 044 500 50 30  
oder online unter [www.jazzbuelach.ch](http://www.jazzbuelach.ch)

## Musikalisches

Montag, 01. Dezember 2014, 14.00 Uhr  
**Tanznachmittag 50+ mit dem**  
**Trio Gisela, Richi und Max**  
im Restaurant

Sonntag, 07. Dezember 2014, 14.00 Uhr  
**Adventskonzert des Laurentius Chor**  
im Surber-Saal

Dienstag, 16. Dezember 2014, 15.00 Uhr  
**Konzert mit dem Ensemble**  
**entre le Monde**  
im Surber-Saal

Mittwoch, 17. Dezember 2014, 15.00 Uhr  
**Weihnachtsfeier mit**  
**dem Laurentius-Chor**  
im Surber-Saal

## Diverses

Sonntag, 07. Dezember 2014, 10.00 Uhr  
**Philosophie-Treff**  
im Mehrzweckraum

Montag, 15. Dezember 2014, 18.30 Uhr  
**Fibro-Treff Oase Bülach**  
im Aufenthalt 2. OG

## Galerie «Im Grampen»

«**Poesie der sanften Farbe in Aquarell**»  
von Silvia Wälchli  
Ausstellung bis 06. Dezember 2014

«**Beflügelt...**»  
Ausstellung von Judith Bähler  
Vernissage 17. Januar 2015,  
17.00 – 19.00 Uhr  
Ausstellung vom 17. Januar  
bis 16. Februar 2015

## Vorschau Januar 2015

**01. Januar 2015**  
Prosit Neujahr

**02. Januar 2015**  
ab 18.30 Uhr Bächtelen

## 05. Januar 2015

Tanznachmittag 50+ mit dem Trio Gisela,  
Richi und Max

## 10. Januar 2015

Neujahrskonzert mit «Live Music Now»

## und sonst...

Unser Restaurant «Im Grampen»  
ist täglich für Sie geöffnet (365 Tage) von  
08.00 – 19.00 Uhr. Reservierungen über  
Telefon 043 411 37 40,  
[www.alterszentrum-buelach.ch](http://www.alterszentrum-buelach.ch)  
Allmendstrasse 1, 8180 Bülach



und das «Bistro Soligänter» ist täglich für  
Sie geöffnet (365 Tage) von  
09.00 – 19.00 Uhr. Reservierungen über  
Telefon 044 860 33 40  
Soligänterstrasse 30, 8180 Bülach

## Kontakt

**Stiftung Alterszentrum**  
Allmendstrasse 1, 8180 Bülach  
Tel. 043 411 37 37  
[www.alterszentrum-buelach.ch](http://www.alterszentrum-buelach.ch)

Anzeige

**Grosszügiges  
Einfamilienhaus gesucht**

Wir suchen für unseren Kunden ein neues  
Zuhause an bester Lage in Bachenbülach und  
Umgebung.

Wir freuen uns auf Ihren Anruf.

Engel & Völkers · Büro Bülach  
8180 Bülach · 043 500 38 38  
[www.engelvoelkers.com/buelach](http://www.engelvoelkers.com/buelach)

  
**ENGEL & VÖLKERS**

# Midnight Meet & Move

## Veranstaltungen im Dezember 2014

Wir laden alle interessierten Jugendlichen ab der Oberstufe ein, an unseren Veranstaltungen teilzunehmen. Diese finden jeweils samstags um 20.00 Uhr wie folgt in der Turnhalle Mettmenriet Bülach statt.

Samstag, 06. Dezember 2014  
Samstag, 13. Dezember 2014

Freier Eintritt, keine Anmeldung nötig  
(Versicherung ist Sache der Teilnehmer)

# Verein Eltern, Jugend & Kind

## Informationen vom ELJUKI

Es war einiges los in den letzten paar Wochen und es hat wirklich Spass gemacht. In erster Linie möchten wir uns bei allen ELJUKI Organisatoren und Helfern für euren Einsatz bedanken.

Der Halloween-Abend in der Waldhütte Ebni war ein riesiger Erfolg. Wir hatten ganz viele grosse und kleine Besucherinnen und Besucher, die sich zu Suppe und Brot mit einem Glas Punsch trafen. Natürlich spielten auch das Wetter und der Vollmond mit. Es war eine stimmungsvolle Atmosphäre und die kindergerechten Gruselgeschichten, spannend erzählt durch eine liebe Hexe, unterstrichen den ganzen Abend. Ein gelungener Abend, den wir nächstes Jahr wiederholen möchten.

Auch der diesjährige Räbenlechtliumzug wurde wieder sehr gut besucht. Viele schöne und kunstvoll geschnitzte Räben leuchteten in den Strassen von Bachenbülach. Die schönen Lieder, welche die Kinder in den letzten Wochen vor dem Umzug fleissig geübt hatten und die musikalische Handorgelbegleitung rundeten das romantische Bild ab. Petrus war uns gut gesinnt und sorgte dafür, dass der Schirm zu Hause bleiben konnte. Am Ende des Umzugs durften die teilnehmenden Schulkinder ein Weggli mit Schoggi-stängeli und etwas zu trinken abholen. An dieser Stelle danken wir allen Schülern, die geholfen haben, die Räben zu schnitzen.

Am Freitag, den 07. November fand auch wieder unser jährliches Helferessen statt.

Ein sehr relaxter Abend in gemütlicher Atmosphäre und feinem Fondue. Es war ein Abend des Austausches, an dem viel gelacht wurde. Ausklingen liessen wir den Abend im Zentrum von Bülach mit einem herrlichen Cocktail.

Nun freuen wir uns auf das Kerzenziehen und auf die schönen selbstgezogenen Kerzen. Die Daten und Öffnungszeiten findet ihr im Mosaik Kalender oder auf unserer Website [www.eljuki.ch](http://www.eljuki.ch).

Möchtest du auch in unserem Verein sein? Im Dorf etwas bewegen und stolz darauf sein? Melde dich bei uns, [sandra.gomringer@gmail.com](mailto:sandra.gomringer@gmail.com) oder [georgine.carlo@bluewin.ch](mailto:georgine.carlo@bluewin.ch).

Euer Verein Eltern, Jugend & Kind  
[www.eljuki.ch](http://www.eljuki.ch)

## Kerzenziehen Bachenbülach



Für viele ist diese schöne Tradition nicht mehr aus der Vorweihnachtszeit wegzudenken. Sobald das kühle Novemberwetter anbricht, scheint sich die Kreativität im vor-

weihnächtlichen Duft des warmen Kerzenwachses zu entfalten. Kinder freuen sich am fast unbegrenzten Lauf ihrer Fantasie, während Erwachsene sich an den vielen strahlenden Gesichter erwärmen.

**Im Werkraum Schulhaus Halden sind wir zu folgenden Zeiten für euch da:**

**Mittwoch, 03. Dezember 2014**  
13.30 – 18.00 Uhr

**Freitag, 05. Dezember 2014**  
15.10 – 18.00 Uhr

**Samstag, 06. Dezember 2014**  
13.00 – 17.00 Uhr

**Sonntag, 07. Dezember 2014**  
13.00 – 17.00 Uhr

Bitte einen weichen Lappen mitnehmen.

Während dem Kerzenziehen kann auch ein feines Stück Kuchen oder ein Kaffee genossen werden.

Für Auskünfte wenden Sie sich bitte an:  
Georgine Hendriks, Tel. 043 928 23 32

# Cheernagel-Büüni

## So viel Theater!

Wie genau sie damals gezielt haben, die Gründer der Cheernagel-Büüni, das lässt sich heute nicht mehr so richtig zweifelsfrei belegen, aber fest steht, dass die Vereinsgründung genau auf den zehnten Geburtstag der Kammerspiele fiel, und wenn diese jetzt 40 Jahre alt geworden sind (wie im letzten Mosaik zu lesen war), dann ist die Cheernagel-Büüni am selben Datum dreissig geworden, und darauf können wir auch mächtig stolz sein. Schliesslich haben wir als kleine Schwester der Kammerspiele über Jahre unseren Teil dazu beigetragen, Bachenbülach zu einer Theaterhochburg im Zürcher Unterland zu machen!



Etwas verspätet, aber bei wunderbarem Sommerwetter haben wir denn auch in, bzw. vor der wunderschön renovierten Bachenbü-

ler Waldhütte gefeiert und die vorhandene Infrastruktur vom Grill bis zum kalten Brunnenwasser nach Kräften ausgenutzt. Im Blick zurück und nach vorne wurden Erinnerungen und Anekdoten ausgetauscht, Pläne geschmiedet und immer wieder einfach der Tag genossen. Wer die Cheernagel-Büüni nicht kennt (sowas soll's geben!), hätte sie hier von all ihren Seiten erleben können. Im Blick zurück haben wir festgestellt, dass wir mit unseren Bemühungen, jedes Jahr aufs Neue ein Stück zu finden, das sich nicht mit dem Vorjahr vergleichen lässt, ein eigentliches Erfolgsrezept gefunden haben. Die Cheernagel-Büüni ist damit nicht in Gefahr, in eine Schublade gesteckt zu werden, unser Publikum freut sich Jahr für Jahr auf eine Überraschung, und auch für uns selber ist jede Produktion ein neues Abenteuer. Für Konstanz sorgen dafür die weltbesten Schnitzel, die wir in den letzten Jahren mit so viel Erfolg lanciert haben, dass sie nun nicht mehr wegzudenken sind. Vorerst geht's nun wohl so weiter. Das nächste Stück ist gewählt und die Proben haben bereits begonnen. Wir werden es im nächsten Mosaik etwas näher vorstellen. Vorerst freuen wir uns bereits auf die kniffligen Aufgaben in Inszenierung und Bühnenbild, die wir zu lösen haben werden. Aber mit einer vielversprechenden Mischung aus neuen und alten Darstellern und der Regie von Sarah Bellin haben wir alle Zuversicht der Welt, unserem Publikum einen unterhaltsamen und entspannenden Abend zu bieten. Und wenn Sie, liebe Leserinnen und Leser, mit uns einen Blick in die Zukunft werfen wollen, dann empfehlen wir Ihnen auch

gleich, sich eines der folgenden Daten freizuhalten:

**Donnerstag bis Samstag,  
09., 10. und 11. April 2015**

**Donnerstag bis Samstag,  
16., 17. und 18. April 2015**

Soweit unser Geburtstagsbericht. Was aber unbedingt noch dazu gehört: Dank! Wir bedanken uns bei Ihnen, liebe Theaterbesucherinnen und Besucher. Sie sind es, für die wir proben, bauen, spielen, kochen und arbeiten, und ohne Sie gäbe es uns gar nicht. Halten Sie uns weiter die Treue, und wir geben weiterhin unser Bestes für Sie! Wir bedanken uns auch bei der Gemeinde Bachenbülach. Für uns als Verein ist es von grossem Wert, eine Mehrzweckhalle für unsere Aufführungen zu haben, und es ist eine schöne Geste, dass wir unseren Geburtstag in der Waldhütte feiern durften und erst noch einen Jubiläumsbeitrag erhielten. Bachenbülach schätzt seine Vereine, und dafür herzlichen Dank! Und wenn wir schon dabei sind, bedanken wir uns nicht zuletzt auch bei all unseren Dorfvereinen. Immer wieder erleben und beobachten wir Rücksichtnahme und Mithilfe untereinander, und es freut uns dabei mittun zu können. Dies ist ja unser letzter Beitrag im alten Jahr, und wir wünschen uns, dass die schöne Stimmung, in der er abgefasst ist, über's Jahresende anhält, für uns, für Sie alle, in Bachenbülach und weit darüber hinaus!

Mit den besten Wünschen für die Feiertage  
Ihre Cheernagel-Büüni

Anzeige

**GANTNER**  
sanitäre anlagen

8180 Bülach Tel. 044 860 95 60 gantner-sanitaer.ch

Individuelles Dusch-  
und Badevergnügen

**20**  
JAHRE

DANKE

# Dorfmusik

## Rückblick

### Jahreskonzert 2014

Am Samstag, 01. November begrüßte der Präsident Hans Studer die rund 290 Gäste im Saal und gab den Startschuss für die «Tour d'Europe». Als Reiseleiter führte uns Andreas Fischer in kompetenter und auflockernder Art und Weise durch das Programm. Seine Erläuterungen zum musikalischen Stück und den Ländern wurde zusätzlich mit einem Bild ergänzt. Der «Kapitän» Willy Rodel führte uns Musikanthinnen und Musikanten souverän durch «Europa».



Ein besonderer Dank gebührt unserer Service-Crew, dem Männer- und Frauenchor Bachenbülach sowie Diana Kunz, der Küchenchefin. In gewohnter Weise durften wir wiederum eine wundervolle Tombola bestaunen. Dafür bedanken wir uns bei Annermarie Studer, ihren Helfer und Helferinnen

für die Vorbereitung und das Aufstellen der Tombola. Natürlich gilt der Dank auch den Sponsoren, in und um Bachenbülach, für die gespendeten Preise!



Selbstverständlich bedanken wir uns bei unseren Gästen und wünschen für das kommende Jahr 2015 alles Gute!

## Vorschau

**Freitag, 05. Dezember 2014, 18.30 Uhr**  
«Einschalten der Weihnachtsbeleuchtung»

**Samstag, 06. Dezember 2014** spielen wir anlässlich des Weihnachtsmarktes Bachenbülach. Selbstverständlich ist unser Musig-Beizli im Sprützhüsli geöffnet. Für Speis und Trank ist vorgesorgt.

**Sonntag, 07. Dezember 2014, 11.00 Uhr** begleiten wir musikalisch den Ökumenischen Gottesdienst in der Mehrzweckhalle.

**Dienstag, 16. Dezember 2014** ab 19.00 Uhr haben wir das Adventsfenster im Probelokal geöffnet. Herzlich Willkommen!

**2015**

**Sonntag, 01. März 2015, 11.00 Uhr**  
21. Bachebüler Blasmusig-Sonntag mit den zwei Gastkapellen Egnacher Musikanten und Chüelibach Musikanten.

Mit musikalischen Grüßen  
die *dmbb*

# Frauenchor

## Blick nach vorne

### Zielorientiertes Ausprobieren

Wir Frauen vom Frauenchor Bachenbülach planen am 04. Juli 2015 um 16.00 Uhr ein Nachmittagskonzert «Thé chantant/ Lieder zum Zvieri» in der Mehrzweckhalle. Die läufigen Lieder und Ohrwürmer eignen

sich gut für Frauen, die gerne singen, sich aber nicht dauerhaft an einen Verein binden wollen. Vorbildung ist nicht nötig, da wir nicht solistisch singen, sondern immer als Gruppe. Gönnen Sie sich jeweils am Montagabend ab 20 Uhr eine Auszeit und besuchen Sie unsere Proben im Singsaal

Halden. Wir pflegen einen freundschaftlichen Umgang und lieben es, gemeinsam ein Ziel zu erreichen. Sie finden uns leicht unter [www.frauenchor-bachenbuelach.ch](http://www.frauenchor-bachenbuelach.ch) oder rufen Sie Flurina Pfister an unter der Telefonnummer 076 463 56 16.

## Blick zurück

### Fondueabend

Am 07. November 2014 war der Frauenchor

Gastgeber in der Mehrzweckhalle. Der traditionelle Fondueabend lockte eine stattliche Besucherschar an. Dafür, und für jede

tatkräftige Unterstützung, welcher Art auch immer, möchten wir uns ganz herzlich bedanken!

Frauenchor Bachenbülach

# Frauenriege

Die Frauenriege Bachenbülach unterwegs am 27. und 28. September 2014!

**Bachenbülach – Meiringen – Aareschlucht – Grimselpass – Brig – Simplonpass – Domodossola – Centovalli – Locarno – Brissago – Alpe Foppa (Monte Tamaro) – Bachenbülach**

Bereits das Reiseprogramm, mit dem uns die beiden Organisatorinnen Esther Nägeli und Monika Schloissnig überraschten, tönnte wie ein Gedicht. Tatsächlich erlebten wir zwei vielfältige und schöne Reisetage. Auf der Fahrt von Bachenbülach nach Meiringen wollte noch nicht so richtig Stimmung aufkommen, da sich das Wetter eher trüb präsentierte. Da tat doch der erste Kaffeehalt in Meiringen gut. Ganz wach wurden alle spätestens beim 30-minütigen Marsch durch die imposante Aareschlucht. Es war recht kühl und das rauschende und wilde Wasser beeindruckend. Schön, dass uns Hans auf der anderen Seite der Aareschlucht mit dem Car bereits erwartete und uns auf den Grimselpass zum Mittagessen fuhr. Nach dem Mittagessen bliebe noch genügend Zeit, um den Murmeltierpark bei strahlendem Sonnenschein zu besichtigen. Wer behauptet, ein Murmeli gehört oder gesehen zu haben, hat wohl einen fantasievollen Moment erlebt. Die paar Schritte laufen, tat uns aber alleweil gut. Auf der Fahrt nach Domodossola konnte man so richtig zurücklehnen und die Landschaft vorbeiziehen lassen. Einige erlaubten sich auch einen Mittagsschlaf, um dann am Abend wieder fit zu sein.



In Domodossola waren diejenigen beliebt, die daran gedacht hatten Euros mitzunehmen. Gestärkt mit Espresso und Gelato stiegen wir erwartungsvoll in das Centovalli-Bähnli. Wenige von uns hatten bereits die ganze Strecke Domodossola - Locarno mit der Centovalli-Bahn erlebt. Die Fahrt führte uns auf 52 km durch die sogenannten «hundert Täler». Eine bezaubernde Landschaft mit tiefen Schluchten, eindrucksvollen Brücken und üppigen Kastanienwäldern machte die Reise sehr kurzweilig.

In Locarno mussten wir vom Bahnhof zum Lido laufen, da der Car dort parkiert hatte. Hatte Hans wohl den Bahnhof Locarno nicht gefunden? Falscher Verdacht! Am Lido erwartete uns ein Apéro, organisiert und spendiert von Marei und Sigi. Herzlichen Dank euch beiden, die Überraschung ist euch geglückt!

Nach dem Zimmerbezug im Parkhotel Brenscino in Brissago genossen wir das Nachtessen. Das Nachtleben kam dieses Mal zu kurz, da das Hotel etwas abgelegen am Berg steht. Entschädigt wurden wir mit der tollen Aussicht auf den Lago Maggiore, die wir von unseren Zimmerbalkonen aus geniessen konnten.

Frühstück, Weiterfahrt nach Riviera, mit der Gondelbahn nach Alpe Foppa, kurze Rundwanderung auf der Alp und dann: «Rodeln»!



Ja, einige von uns älteren Damen setzten sich in die Bobs und brausten mit einer Höchstgeschwindigkeit von 50 km/h den Hang hinunter. Das gab Stimmung und Hunger für das Mittagessen!

Interessant war die Führung in der Kirche Santa Maria degli Angeli, die vom weltbekannten Architekten Mario Botta erbaut wurde. Zusammen mit den Malereien von Enzo Cucchi stellt diese ein Meisterwerk zeitgenössischer Architektur dar. Wie eine Festung aus Stein steht die Kirche auf der Alpe Foppa – mächtig und doch elegant und filigran. Besonders eindrücklich und für die heutige Zeit erwähnenswert, ist die Tatsache, dass diese Kapelle von Egidio Cattaneo, einem Tessiner Industriellen, als Gedenkstätte für seine sehr früh verstorbene Frau Mariangela in Auftrag gegeben wurde. Gedanklich noch etwas beim soeben Gehörten, machten wir uns zur Bergstation auf, um mit der Gondelbahn zurück nach Riviera zu fahren.

Ja, um diese Zeit vom Tessin ins Zürcher Unterland zu fahren braucht Zeit und Nerven. Viele, zu viele waren mit uns im Stau. Schön, wenn man da zurücklehnen und denken konnte: «Der Hans wird's schon richten!» Zufrieden und voller interessanter Eindrücke von den vergangenen zwei Tagen stiegen wir in Bachenbülach aus. Ein herzliches Dankeschön an alle, die zum guten Gelingen dieser Reise beigetragen haben. Schön war's!

Ihre fraribabü



## Frauenverein

### Einladung zum Chlaus-Z'Morge

Zum reichhaltigen Chlaus-Buffer mit frischen Grättibänzen sind alle herzlich eingeladen. Alle, die sich angesprochen fühlen, auch neue Gäste, begrüssen wir auf's herzlichste.

**Datum:** Donnerstag, 18. Dezember 2014

**Ort:** Pavillon Mehrzweckhalle

**Zeit:** 09.00 – 11.00 Uhr

**Beitrag:** gratis

Frauenverein Bachenbülach  
Der Vorstand



## Samariterverein

### Herzliche Einladung zu einer «Live-Übung» bei den Samaritern

#### Adventsfenster vom Mittwoch, 17. Dezember 2014

Wir sind ein aufgestellter Dorfverein und zählen 16 Mitglieder. Infolge Pensionierungen suchen wir dringend Nachwuchs (ab 18 Jahren).

**Am Mittwoch, 17. Dezember 2014 um 18.00 – 19.00 Uhr** führen wir bei der Mehrzweckhalle in Bachenbülach eine «Live-Übung» für Interessierte durch.

Wir zeigen Ihnen, wie unsere Übungen (ca. 7 – 10 Mal pro Jahr) aussehen und wie viel Sie für sich selber dazu lernen können. Oftmals liegt der Nothelferkurs schon einige Jahre zurück und das dazumal Erlernte ist nicht mehr so rasch abzurufen. Wir sind sicher, dass einiges noch vorhanden ist und helfen Ihnen, dieses Wissen wieder zu aktivieren.

Keine Angst, auch wir sind Laien und wollen es auch bleiben. Aber vielleicht hilft uns ein Glas Glühwein, die Hemmschwelle bei Ihnen zu überwinden.

Wir freuen uns sehr über Ihren Besuch bei uns am Adventsfenster! Einfach so aus «Gwunder» und ganz unverbindlich.

Ihr Samariterverein Bachenbülach



Anzeige

**bigmove**  
by bigmaier

wünscht allen  
ein feierliches **cool-down** 2014  
und ein motiviertes **warm-up**  
ins 2015!

[www.bigmove.ch](http://www.bigmove.ch)

# Schiessverein

## Schützenecke

### Abschluss der Schiess-Saison 2014

Am Ende einer Schiess-Saison findet traditionell unser Endschiessen statt. Es sind drei Programme zu Schiessen. Als Erstes gilt es den Endschiessenstich zu absolvieren, wo es für alle Teilnehmenden schöne Fleischpreise zu gewinnen gibt. Zum Zweiten kann man es in einem Glücksstich probieren und eine der schönen Naturalgaben, unter anderem Fruchtkörbe und vieles mehr, gewinnen. Und zu guter Letzt gilt es noch den Sieger im Vereins-Cup zu küren.

### Ranglisten

#### Endschiessen:

1. Rang	Zürcher Hans	91 Pkt.
2. "	Berger Guido	91 "
3. "	Maag Gottlieb	90 "
4. "	Grieb Daniel	90 "
5. "	Heusser René	89 "
6. "	Rhyner Bläsi	88 "
7. "	Drittenbass Peter	86 "
8. "	Brunner Eugen	86 "
9. "	Kleinsler Harald	84 "
10. "	Stocker Peter	82 "
11. "	Maag Erich	80 "
12. "	Schellenberg Margrit	79 "
13. "	Drittenbass Ueli	75 "
14. "	Schellenberg Alfred	71 "
15. "	Müller Günter	71 "

#### Glücksstich: (Differenzpunkte)

1. Rang	Berger Guido	0 Pkt.
2. "	Schellenberg Alfred	3 "
3. "	Kleinsler Harald	4 "
4. "	Rhyner Bläsi	6 "
5. "	Gfeller Manfred	12 "
6. "	Maag Gottlieb	33 "
7. "	Maag Erich	36 "
8. "	Zürcher Hans	47 "
9. "	Stocker Peter	52 "
10. "	Drittenbass Peter	62 "
11. "	Heusser René	67 "
12. "	Drittenbass Ueli	77 "
13. "	Brunner Eugen	85 "
14. "	Müller Günter	148 "
15. "	Schellenberg Margrit	188 "

### Vereins-Cup im Final

#### Haupt-Cup:

1. Rang	Zürcher Hans	73 Pkt. ( <b>Wanderpreis</b> )
2. "	Maag Gottlieb	71 "
3. "	Berger Guido	68 "
4. "	Brunner Eugen	65 "

#### Trost-Cup:

1. Rang	Müller Günter	74 Pkt. ( <b>Wanderpreis</b> )
2. "	Heusser René	72 "
3. "	Drittenbas Ueli	60 "
4. "	Stocker Peter	53 "

Herzliche Gratulation allen teilnehmenden Schützen.

# SVP Bachenbülach

## Stamm

Wir treffen uns jeden zweiten Mittwochabend im Monat mit interessierten Einwohnern von Bachenbülach und mit Partei- und Behördenmitgliedern zum Infoaustausch am SVP-Stamm. Wir freuen uns auf Ihren Besuch und auf weiterhin viele angeregte Diskussionen.

Der nächste Termin zum Vormerken.  
**Mittwoch, 10. Dezember 2014,**  
**um 19.00 Uhr im Restaurant Freihof**  
**in Bachenbülach**

Neuzuzüger in unserer Gemeinde sind bei uns herzlich willkommen. **Bitte beachten Sie unsere neue und aktualisierte Homepage.**  
**[www.svp-bachenbuelach.ch](http://www.svp-bachenbuelach.ch)**

## FDP Bachenbülach

### Erfolgreicher Auftritt von Michael Biber

Unser Kantonsratskandidat aus Bachenbülach, **Michael Biber (FDP)**, moderierte vor einer grossen Zuhörerschaft gekonnt das öffentliche Politpodium im Spital Bülach. Er verstand es sowohl der Verwaltungs-

ratspräsidentin des Spitals Bülach Ilse Kaufmann wie auch dem Spitaldirektor Rolf Gilgen interessante und brennende Fragen zum Reformprojekt – Umwandlung von einem Zweckverband in eine Aktiengesellschaft –

unseres Spitals zu stellen. Auf seiner Homepage [www.michaelbiber.ch](http://www.michaelbiber.ch) erfahren Sie noch mehr über ihn.

Marianne Seger, Präsidentin

### Kontaktmöglichkeiten für politisch Interessierte

Jeden Montag zwischen 18.00 und 19.15 Uhr treffen sich unsere Partei- und Behördenmitglieder und politisch interessierte Ortsansässige spontan in ungezwungenem Rahmen am Stamm im Gasthaus

zur Rose am grossen Erker-Tisch im ersten Stock zum Aperitif und zum politischen Gedankenaustausch. Der Abend bleibt also frei für weitere Aktivitäten.

Oder besuchen Sie einmal unsere Homepage [www.fdp-bachenbuelach.ch](http://www.fdp-bachenbuelach.ch). Die «lauten Gedanken» eines verdienten Bachenbülachers werden auch Sie anregen.

## Gemeindebibliothek Bachenbülach

### Weihnachts-Bücher-Flohmarkt

Am Bachenbülacher Weihnachtsmarkt vom 06. Dezember 2014 von 11.00 – 17.00 Uhr organisieren wir erneut einen Flohmarkt für

Bücher. Sie finden unseren Stand gleich vor der Gemeindebibliothek. Der Erlös dieses Bücherverkaufs ist für die Blindenbibliothek Zürich bestimmt.

Am 06. Dezember 2014 ist die Gemeindebibliothek von 09.30 – 17.00 Uhr durchgehend geöffnet.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

### Adventsfenster am 12. Dezember 2014 in der Gemeindebibliothek

Wir laden Sie herzlich ein, am 12. Dezember 2014 von 18.00 – 21.00 Uhr bei uns vorbei zu schauen. Gerne offerieren wir Ihnen wie üblich ein Glas Wein, Kaffee und andere Leckereien.



### Öffnungszeiten während den Schulferien

Vom Montag den 22. Dezember 2014 bis Sonntag den 04. Januar 2015 ist die Bibliothek jeweils samstags von 09.30 – 12.00 Uhr geöffnet.

#### Gemeindebibliothek Bachenbülach

Trotte, 1. Stock, Tel. 044 860 02 85

#### Öffnungszeiten

Dienstag: 15.30 – 18.00 Uhr  
Do/Fr: 18.00 – 20.00 Uhr  
Samstag: 09.30 – 12.00 Uhr

# Kammerspiele Seeb

Im Dezember spielen wir für Sie weiterhin:



## LADIES NIGHT

### Eine charmante und turbulente Komödie

**von** Stephen Sinclair & Anthony McCarten

**Regie** Urs Blaser, Niklas Heinecke eine Produktion der Kammerspiele Seeb

**Aufführungsrechte** Hartmann & Stauffacher Verlag GmbH, Köln

**Übersetzung:** Annette und Knut Lehmann

**Ausstattung** Harry Behlau, Michael Gerschwyler

**mit** Claudia Klopstein, Thorsten Grübling Philipp Malbec, Matthias Meier, Reto Mosimann, Tim Niebuhr, Jochen Schaible

Keinen festen Job, kein Geld und der Erfolg bei den Frauen lässt auch zu wünschen übrig: das Selbstbewusstsein der sechs Freunde in der englischen Industriestadt ist auf dem Nullpunkt. Als bei ihren Frauen das Chippen-ales-Fieber ausbricht, haben sie einen Plan: als «Die wilden Stiere» beschliessen sie, sich als Stripteasetänzer zu versuchen. Auf eigene Faust eignen sie sich die tänzerischen und erotischen Grundlagen an. Während den mühsam vorangehenden Proben wächst die verschrobene Verlierertruppe mehr und mehr zusammen und fiebert dem grossen Auftritt

entgegen. Und schon bald stellt sich die alles entscheidende Frage: GANZ ODER GAR NICHT?

In dieser weltberühmten Komödie verbinden sich Komik und der Ernst des Lebens in idealer Weise. Sie erzählt amüsant vom ungewöhnlichen Kampf ganz gewöhnlicher Menschen gegen Arbeitslosigkeit, Geldnot und Tristesse. Und von ihrem Mut, etwas gänzlich Neues zu wagen. Unter dem Titel «Ganz oder gar nicht» (The Full Monty) wurde die britische Filmkomödie 1997 zum Kinohit.

### Spieldaten und Ticketreservation im Dezember 2014

Unsere Jubiläumsproduktion ist sehr erfolgreich angelaufen und es sind bereits fast alle Aufführungen im Dezember ausverkauft. Gerne weisen wir Sie schon jetzt auf die nächsten «Ladies Night»-Vorstellungen vom 11. bis 28. Februar und 25. März bis 12. April 2015 hin.

Sichern Sie sich Ihre Tickets unter [www.kammerspiele.ch](http://www.kammerspiele.ch) oder Telefon 044 860 71 47

### Eintrittspreise:

Abendvorstellung CHF 50.00  
Matinée inkl. Frühstücksbuffet CHF 80.00  
Afternoon-Tea inkl. Vorstellung CHF 75.00

### Vorverkauf

Telefonischer und schriftlicher Vorverkauf ab sofort unter [www.kammerspiele.ch](http://www.kammerspiele.ch) oder Telefon 044 860 71 47

### Wichtiger Hinweis

Keine Parkplätze beim Theater! Bitte benutzen Sie die Parkplätze bei den Firmen COVIN AG und Eymann Gemüse + Co. Das Foyer ist 1 1/2 Stunden vor und 1 Stunde nach der Vorstellung für Sie geöffnet. Unser Bar-Team heisst Sie herzlich willkommen! Eine kleine, erlesene Auswahl an kulinarischen Köstlichkeiten **von unserem Buffet** steht für Sie bereit. Essen bitte telefonisch oder schriftlich vorbestellen!

### Kontakt

Kammerspiele Seeb  
Zürichstrasse 16, 8184 Bachenbülach  
Telefon 044 860 71 47, [www.kammerspiele.ch](http://www.kammerspiele.ch)

# Die Ausstellung

## Kunst oder nicht – ist das die Frage?

Vom 31.10. bis zum 02.11. fand in der Trotte die Ausstellung «Heute Kunst? Oder heute keine Kunst?» statt. Wer sie besuchte, fand zwar einen roten Faden vor, wurde aber im Übrigen mit vielen unterschiedlichen Denkanstössen freundlich dazu eingeladen, sich seine eigenen Gedanken über so verschiedene Themen wie Kunst, Kreativität, Fantasie, Umwelt, ihre Wechselwirkungen, ihre Aufnahme durch den Betrachter und anderes mehr zu machen, getreu dem Goethe-Zitat: «Wer vieles bringt, wird manchem etwas bringen; Und jeder geht zufrieden aus dem Haus.» [Faust I]

Die Verantwortlichen für die Ausstellung (Patricia Brunner, Reini Riedener) stehen vor der Jahr für Jahr schwieriger werdenden Aufgabe, jeweils eine neue Ausstellung auf die Beine zu stellen. Und am Anfang steht dann jeweils die Wahl von Themen und Ausstellern. Tatsächlich hielt «Kunst – keine Kunst» dazu an, sich gedanklich mit den einzelnen Themenkreisen auseinanderzusetzen und fragte an einer Stelle auch ganz direkt nach, ob die Besucher bestimmte Personen als Ausstellende empfehlen könnten.



Die genauen Überlegungen der Verantwortlichen kenne ich natürlich nicht; ich fantasieiere mir zusammen, was sie möglicherweise gedacht und beabsichtigt haben könnten. Zum Beispiel, dass es möglichst viele und unterschiedliche Anregungen und Denkanstösse braucht, um die Chance zu erhöhen, bei der einen Besucherin oder dem andern Gast etwas in Gang zu setzen, das im Idealfall zu neuen Ideen und Themen führen könnte. Bei mir hat's jedenfalls funktioniert, und zwar war es genau dieses kleine, unscheinbare Büchlein, das dazu einlud, mögliche Aussteller zu nennen.

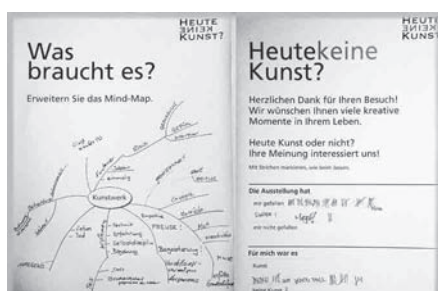
Zwei Gedanken haben mich in den letzten Tagen verfolgt: Wie reagiert jemand, der plötzlich seinen Namen in diesem Büchlein findet? Und: Nach welchen Kriterien wähle ich aus meinem näheren und weiteren Bekanntenkreis jemand aus?

Diese letzte Frage schliesst den Kreis zum Ausstellungsthema. Kenne ich denn irgendwelche Künstler? Und überhaupt: Müssen es denn immer Künstler sein? Da gibt es

doch ganz andere Auswahlmöglichkeiten. Aussergewöhnliche Sammlungen (von Spielwaren über Musikinstrumente bis zu ausgestopften Tieren) oder handwerkliche Produkte (Metall, Holz, Keramik, Papier und Textiles) sind genauso denkbar wie Entwürfe zu nie vollendeten Werken (Kochbücher, Gebäude, Romane). Ich bin sicher, dass man bei manchen Verwandten und Bekannten in der guten Stube etwas antrifft, das interessant und sehenswert ist und sehr gut einmal in der Trotte ausgestellt werden könnte.

Man sieht: Die Ausstellung hat zumindest mich zum Nachdenken gebracht, und sogar zu einer Empfehlung, die als Abschluss dieses kleinen Textes ebenfalls einen Kreis schliessen kann, nämlich wieder mit Goethes Faust: «Greift nur hinein ins volle Menschenleben, und wo ihr's packt, da ist es interessant!»

Andreas Fischer



## Impressum

### Herausgeberin

Politische Gemeinde Bachenbülach

Redaktion Bachebüler Mosaik  
Schulhausstrasse 1  
8184 Bachenbülach  
Telefon 044 864 34 83  
mosaik@bachenbuelach.ch  
Fotos: Reini Riedener

### Redaktionsschluss Beiträge

jeweils am 15. des Vormonats

Annahmeschluss Inserate:  
jeweils am 10. des Vormonats

### Insertionspreise

Alle Informationen finden Sie auf dem «Merkblatt für Inserate» auf unserer Homepage unter [www.bachenbuelach.ch](http://www.bachenbuelach.ch)  
Die Redaktion haftet nicht für den Inhalt der einzelnen Beiträge im Bachebüler Mosaik.

### Layout | Druck | Annahmestelle für kommerzielle Inserate

Druckzentrum Bülach  
Schützenmattstrasse 18  
8180 Bülach  
Telefon 044 864 85 75  
info@druckzentrum-buelach.ch  
[www.druckzentrum-buelach.ch](http://www.druckzentrum-buelach.ch)

# Adventsfenster 2014

Advent! Viele Türen stehen offen. Nutzen auch Sie die Gelegenheit, einen gemütlichen Abend mit Bekannten zu verbringen und haben Sie den Mut, auch andere Dorfbewoh-

ner kennen zu lernen. Überall, wo eine Zeitspanne angegeben ist, sind Sie herzlich willkommen. Oder machen Sie einen nächtlichen «Fenster Spaziergang» und bewundern Sie

die beleuchteten Kunstwerke.

Die Fenster sind bis am 06. Januar 2015 (Dreikönigstag) jeweils von 17.00 – 22.00 Uhr beleuchtet.

Montag, 01. Dezember			
Dienstag, 02. Dezember			
Mittwoch, 03. Dezember	Fam. Schurter	Lachenstrasse 21	ab 17.00 Uhr
Donnerstag, 04. Dezember	Fam. Kurzen	Blumenau 11	ab 17.00 Uhr
Freitag, 05. Dezember	Fam. Höhn	Hinterester 23	ab 18.00 Uhr
Samstag, 06. Dezember	Weihnachtsmarkt		11.00 – 17.00 Uhr
Sonntag, 07. Dezember	Fam. Giger	Lachenstrasse 54	17.00 – 20.00 Uhr
Montag, 08. Dezember	Fam. Da Sois	Lachenstrasse 22	ab 17.00 Uhr
Dienstag, 09. Dezember	Fam. Kuchler	Hinterester 28	ab 17.00 Uhr
Mittwoch, 10. Dezember	Schulhort	Schule Halden Neues Gebäude	17.00 – 19.00 Uhr
Donnerstag, 11. Dezember	KIMI	Dorfstrasse 13	17.00 – 19.00 Uhr
Freitag, 12. Dezember	Gem. Bibliothek	Dorfstrasse 24	ab 18.00 – 21.00 Uhr
Samstag, 13. Dezember	Fam. Kägi	Hinterester 7	ab 17.00 Uhr <i>Marroniplausch im Freien</i>
Sonntag, 14. Dezember	Fam. Cadonau	Dorfstrasse 37	ab 17.00 Uhr
Montag, 15. Dezember	Feuerwehr	Feuerwehrdepot <i>Länggenstrasse</i>	ab 17.00 Uhr
Dienstag, 16. Dezember	Dorfmusik	Probeklokal Sprützhüsli <i>Bachstrasse neben VOLG</i>	ab 19.00 Uhr <i>Konzert u. Zämehöckle</i>
Mittwoch, 17. Dezember	Samariterverein	Pavillon neben MZH	18.00 – 19.00 Uhr <i>Öffentliche Samariterübung</i>
Donnerstag, 18. Dezember	Fam. Bertossa-Vogel	Dorfstrasse 29	ab 18.00 – 20.00 Uhr
Freitag, 19. Dezember	Hiltebrand & Auer	Rennweg 1	ab 18.00 Uhr <i>Crêpesplausch im Freien</i>
Samstag, 20. Dezember	Fam. Järmann	Lippen 5	ab 17.00 Uhr
Sonntag, 21. Dezember	M. Bieler + P. Zaugg	Buchenrain 2	ab 17.00 – 20.00 Uhr
Montag, 22. Dezember	Frau C. Meier	Rennweg 6	ab 18.00 Uhr
Dienstag, 23. Dezember	Malergeschäft Butti	Eschenmosenstrasse 5	ab 17.00 – 20.00 Uhr
Mittwoch, 24. Dezember	Fam. Isler	Lachenstrasse 24	ab 18.00 Uhr <i>Mit Wähenbuffet</i>

Wir wünschen Ihnen eine schöne Adventszeit  
Fam. W. & L. Meister-Spörri

# Spital Bülach

## Öffentliche Vortragsreihe

### Arthrose – Ursachen, Prophylaxe und Behandlungsmöglichkeiten

Abnützungen der Gelenksflächen (Arthrose) können in jedem Gelenk auftreten. Ursachen dafür gibt es viele: Alter, Übergewicht, Krankheiten etc. Auswirkungen sind Schmerzen und Bewegungseinschränkungen. Behandlungsmöglichkeiten, insbesondere auch vorbeugende Massnahmen/Therapien (Prophylaxe) gibt es verschiedene, angepasst an den Schweregrad der Arthrose. Im Rahmen des Vortrags werden die

Ursachen der Arthrose beleuchtet und aufgezeigt, wie man diese vorbeugend angehen kann bis hin zu einer definitiven Behandlung.

Referenten: Dr. med. Markus Els,  
Chefarzt Orthopädie  
Dr. med. Thomas Eber,  
Stv. Chefarzt Orthopädie  
Marko Lühe, Leiter Physio-  
therapie

Datum: Dienstag, 02. Dezember 2014

Zeit: 19.30 Uhr bis ca. 21.00 Uhr

Wo: Mehrzweckraum Spital Bülach

### Anmeldung:

Die Platzzahl ist beschränkt. Anmelden können Sie sich unter Tel. 044 863 22 11 oder online unter [www.spitalbuelach.ch](http://www.spitalbuelach.ch). Der Eintritt ist frei.

## Mein Baby kommt bald zur Welt

### Informations-Abend

Hebammen, Pflegepersonen und Ärzte erklären Ihnen alles rund um die Geburt und das Wochenbett im Spital Bülach. Es ist uns ein grosses Anliegen, Ihnen eine individuelle, natürliche und sichere Geburt zu ermöglichen. Im Anschluss können Sie ein Gebärzimmer und die Wochenbettabteilung besichtigen (sofern nicht belegt).

### Nächstes Datum

Montag, 08. Dezember 2014

Zeit: 19.30 bis ca. 21.00 Uhr

Ort: Mehrzweckraum Spital Bülach

### Storchen-Kaffee

Die Hebammen und Wochenbett-Pflegepersonen heissen Sie herzlich willkommen zum Storchen-Kaffee. In ungezwungenem Rahmen bieten wir Ihnen die Möglichkeit zu persönlichen Gesprächen. Sie können ein Gebärzimmer und die Wochenbettabteilung besichtigen (sofern nicht belegt).

### Nächste Daten

Samstag, 06./20. Dezember 2014

Jeweils 15.00 bis ca. 16.00 Uhr

Treffpunkt: Eingangshalle Spital Bülach.

Eintritt frei. Keine Anmeldung notwendig.

## Berufsinformation FaGe und HF

Wir informieren über die Berufe Fachfrau/ Fachmann Gesundheit und dipl. Pflegefachfrau/-mann HF und die praktische Ausbildung im Spital Bülach. Diese Veranstaltung richtet sich an Jugendliche, Eltern und Lehrpersonen.

### Nächstes Datum

Dienstag, 17. Dezember 2014

Zeit: 17.00 – 18.30 Uhr

Treffpunkt: Réception Spital Bülach

Es ist keine Anmeldung notwendig.

### Kontakt

#### Spital Bülach

Spitalstrasse 24, 8180 Bülach

Tel. 044 863 22 11

[gebs@spital-buelach.ch](mailto:gebs@spital-buelach.ch)

[www.spital-buelach.ch](http://www.spital-buelach.ch)

[www.geburtshilfe.ch](http://www.geburtshilfe.ch)

## LANDI Winkel-Rüti verabschiedet...

... **Martha Zaugg** in ihren wohlverdienten Ruhestand. Wer kennt sie nicht, die immer fröhliche und dienstbereite Martha, die ihre Kunden stets herzlich mit ihrem heimeligen bärndütsche «Grüessech» in der LANDI Winkel-Rüti empfängt. Nach 15 Jahren in Diensten der LANDI Winkel-Rüti wünschen wir Martha für ihren neuen Lebensabschnitt viel Zeit und Musse all ihren Hobbies zu fröhen.

*Nach vielen Tätigkeitsjahrzehnten  
Tritt an sie heran und ein,  
wonach sie sich schon so lange sehnten:  
Ein völlig freier Mensch zu sein!  
Für sie ist das gewiss nicht schmerzlich,  
was man durchaus verstehen kann.  
Wir gratulieren wirklich herzlich:  
Jetzt fängt ein neues Leben an!*

Martha Zaugg möchte sich sehr gerne von ihren Kunden verabschieden und lädt sie daher zu ihrem Abschieds-Apéro in die LANDI Winkel-Rüti ein.

**Dieser Abschieds-Apéro ist  
am Freitag, 05. Dezember 2014,  
ab 13.30 Uhr!**



## Mein Standpunkt

### Petition 30km/h Länggenstrasse – Verzicht auf Massnahmen

Liebe Anwohner der Länggenstrasse, Brämenstallstrasse, Hinterroos  
Im Herbst 2013 bis Frühjahr 2014 hatte Heidi Akgün Unterschriften für die Petition gesammelt, dass in der Länggenstrasse eine 30km/h Zone eingerichtet werden soll. Wir haben die Petition im Mai 2014 eingereicht. Der Gemeinderat von Bachenbülach hat unser Anliegen dem Polizeisekretariat zur Abklärung übergeben. Dieses hat zusammen mit der Kantonspolizei und der Stadtpolizei Bülach festgestellt, dass unser Anliegen we-

der der Definition einer Tempo-30-Zone entspricht noch die örtlichen Gegebenheiten eine erfolgreiche Zone ergeben würden. Es wurde im Zeitraum vom 28.06. – 05.07.2014 eine durchgehende Geschwindigkeitsmessung an der Länggenstrasse vorgenommen. Diese ergab, dass von den erfassten rund 16'900 Fahrzeugen (!) lediglich 3.5% die 50km/h Marke überschritten. Die Durchschnittsgeschwindigkeit während der Messzeit betrug rund 35km/h. Der Gemeinderat hat am 04. November 2014 auf Grund der

Abklärungen entschieden, unsere Petition nicht weiter zu behandeln. Ich danke Heidi für ihren unermüdlichen Einsatz und allen Anwohner für ihre Stimme. Möchte jemand den Brief des Gemeinderates einsehen, kann er mich gerne kontaktieren. Hoffen wir, dass die Autofahrer weiterhin vorsichtig fahren und es beim Überqueren nie zu einem Unfall kommt.

Barbara Vetsch  
Brämenstallstrasse 2

### Weihnachtsgrüsse aus Mexiko

Wir wünschen allen Bachenbüeler eine besinnliche und gesegnete Advents- und Weihnachtszeit.

Einen guten Rutsch ins neue Jahr.  
Euer ehemalige Pöstler Hans Kern und Familie.



Thea und Hans Kern  
Apdo. 62  
Col. Alvaro Obregón (CHIH)  
C.P. 31610/México



# Advent, Advent, die Wohnung brennt. *Wir sind für Sie da.*

**Wir wünschen Ihnen frohe Festtage  
und en guetä Rutsch.**



Max Suter



Franz Abplanalp



Uwe Biefer



Alessandro Castellano



Stefano Corrado



Peter Fischer



Renato Frighetto



Gerd Graf



Andreas Lehmann



Gilberto Masciulli



Viktor Nikolic



Ravi Prakash



Bruno Salzgeber



Tim Tobler



Pietro Tozzi



Fabian Zimmermann

**Die Mobiliar**  
*Versicherungen & Vorsorge*

**Generalagentur Bülach, Max Suter**  
Kasernenstrasse 11, 8180 Bülach  
Telefon 044 872 30 30, Fax 044 872 30 31  
buelach@mobi.ch, www.mobibuelach.ch

# Einladung



★ Dorfweihnacht  
 ★ Sonntagsschulweihnacht  
 ★ Krippenspiel: „Daniel“  
 ★ Sonntag 14. Dezember 2014, 17.00 Uhr  
 ★ in der Mehrzweckhalle Bachenbülach

Mitwirkende:  
 Sonntagsschüler von Bachenbülach mit  
 Marianne Riedener und Ursula Strupler

3. Klässler von Klotten von Bigna Zollinger  
 und Erika Zollinger

Blockflötenschüler der Musikschule Bülach  
 Violine: Ronia Berger  
 Cello: Julia Piva  
 Klavier: Susy Berger  
 Musikalische Leitung: Erika Zollinger  
 Pfarrer: Jürg Spielmann

## Turner-Chränzli 2015

30. / 31. Januar 2015  
 20 Uhr in der Mehrzweckhalle



Unterhaltung Musik  
 Show Tombola  
 Barbetrieb Magie

Zaubermoderation  
 mit Pad Alexander

Vorverkauf im Foyer  
 der Mehrzweckhalle:  
 Mittwoch, 21. Januar 2015, 17 bis 20 Uhr



STV BACHENBÜLACH

## 11. Dezember 14-16 Uhr

# computeria bülach

MIT EINEM KLICK: REZEPTE UND ANDERE BILDSCHIRMINHALTE SAMMELN  
 Bildschirm-Aufnahme-Programme optimal nutzen  
 «Snipping Tool» und «Snagit®»  
 Referent: Mathias Höchli, Computeria Opfikon  
 Unkosten 5.- Fr. pro Person, Unterlagen werden abgegeben

Ausnahmsweise im Alterszentrum Im Grampen, Allmendstrasse 1, Bülach

[www.computeria-buelach.ch](http://www.computeria-buelach.ch)

Das Angebot wird unterstützt von: Anlaufstelle60plus, Gemeinnütziger Frauenverein Bülach und Reformierte Kirche Bülach

## )KZU(

KZU Kompetenzzentrum Pflege und Gesundheit



### „Schenken Sie Zeit“

Für unsere Bewohnerinnen und Bewohner in unseren Pflegezentren Bassersdorf und Embrach sowie für die Pflegewohnungen Nürensdorf suchen wir freiwillige Besucherinnen und Besucher für folgende Einsätze:

**Begleitung**

- zum Gottesdienst
- zu Ausflügen, Anlässen, Spaziergängen
- zu externen Terminen

**Aktivitäten**

- geselliges Beisammensein
- einfach nur zuhören
- alte Zeiten aufleben lassen, Vorlesen

Durch die freiwillige Arbeit stiften Sie Sinn und es bieten sich neue Chancen, das eigene Leben zu bereichern, zu verändern und Neues hinzuzulernen. Vielleicht können Sie mit Ihrem Engagement brachliegende Fähigkeiten und Talente (wieder) entdecken. Auf jeden Fall sind Sie ein gern gesehener Gast und Ihr Engagement eine hoch geschätzte Unterstützung.

Sind Sie interessiert? Dann melden Sie sich bitte bei  
 KZU Kompetenzzentrum Pflege und Gesundheit, Simon Glauser, Personalabteilung, Im Bächli 1, 8303 Bassersdorf  
 Tel. 044 838 52 49, E-Mail: [simon.glauser@k-z-u.ch](mailto:simon.glauser@k-z-u.ch)

Abschalten  
 Loslassen  
 Kreativ sein  
 Freundschaften pflegen

## Adventsgestecke selbst gemacht

Bald beginnt die Adventszeit - da darf ein Adventsgesteck nicht fehlen. Wir zeigen euch, wie ihr ganz einfach euer Eigenes bastelt.

Für das Material (Grün und Deko) ist gesorgt. Damit aber das ganze farblich und stilistisch perfekt in euer Wohnzimmer passt, nehmt doch die Kerzen und ein Teller/ Gefäss eurer Wahl selber mit. Am Ende des Abends wird ein Unkostenbeitrag für das Material verrechnet.  
 (Anmeldung auf [pskaegi@sunrise.ch](mailto:pskaegi@sunrise.ch))

Bist du auch dabei? Wir freuen uns auf Dich!

wunderbar  
 wunderschön  
 wundervoll  
 großartig  
 erstaunlich  
 grandios

## Umtrunk am Bächtelistag

Freitag, 2. Januar 2015,  
 10.30 Uhr – 12.30 Uhr in der  
 Mehrzweckhalle Bachenbülach  
 Gemeinderat Bachenbülach



# Einladung

**zum Silvesterkonzert des Männerchors  
vom 31. Dezember 2014  
16.00 Uhr bis ca. 18.00 Uhr  
in der Mehrzweckhalle Bachenbülach**

Liebe Bachenbülacherinnen, liebe Bachenbülacher

Mit Liedern unter dem Titel „Zuversicht“ möchten wir mit Ihnen zusammen das alte Jahr 2014 verabschieden.



Anschliessend stossen wir gerne mit Ihnen, liebe ZuhörerInnen, auf das kommende neue Jahr 2015 an.

Auf Ihren Besuch freuen sich der Männerchor Bachenbülach und die Dirigentin Helene Haegi.

